

ООО «Медтроник»

Башня на Набережной
ММДЦ «Москва-Сити»
Пресненская наб., д10
123317, Москва, Россия

tel (+7 495) 580 73 77

fax (+7 495) 580 73 78

www.medtronic.ru

"УТВЕРЖДАЮ"

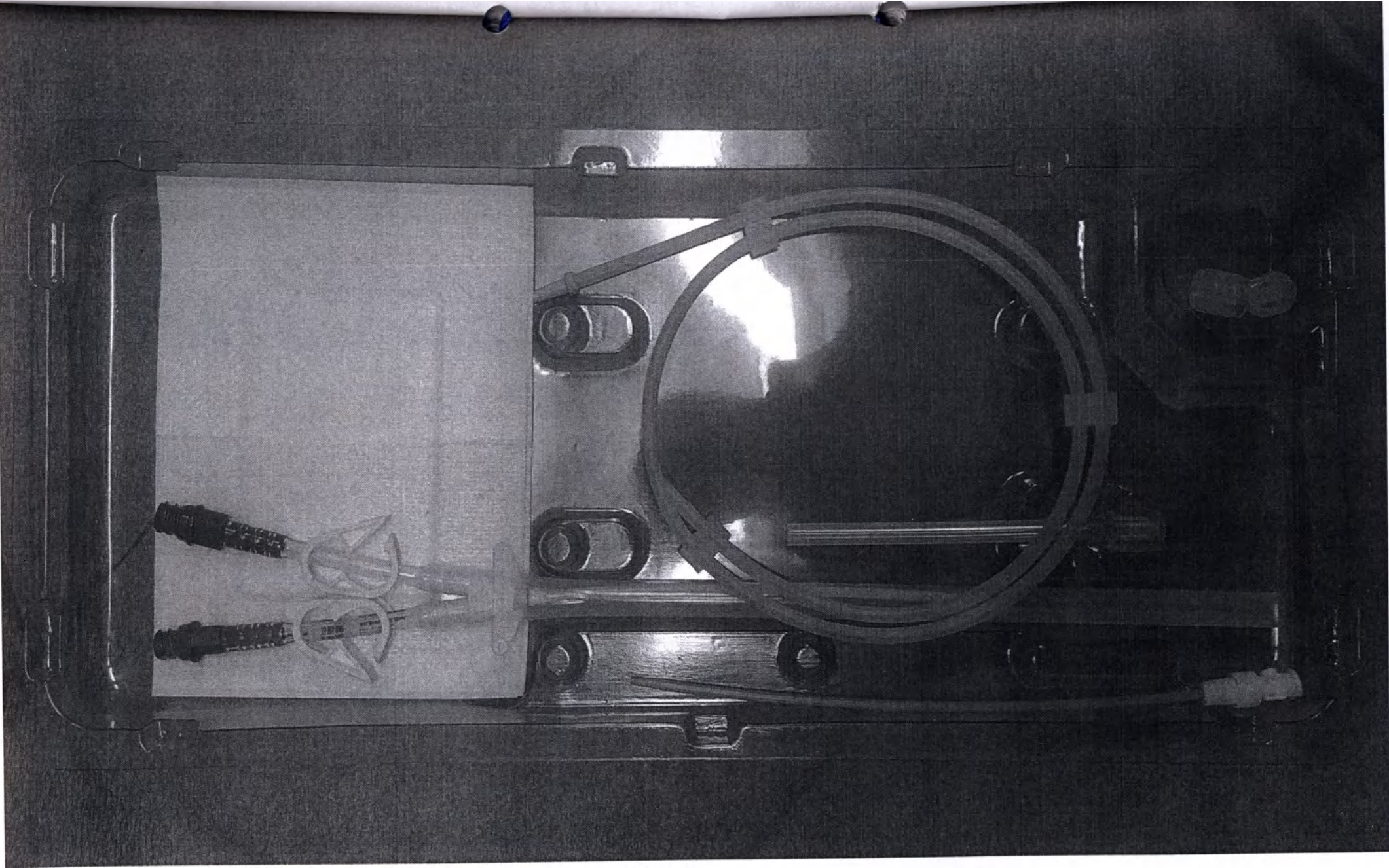
Генеральный директор
ООО «Медтроник»

Е. В. Плясунова



Фотографические изображения медицинского изделия:

Наборы катетера сосудистого доступа MAHURKAR однократного
применения



Набор двухпросветного катетера 8 Fr/Ch (2.7 мм) x 12 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR, прямые удлинительные трубки в стерильной упаковке

COVIDIEN™



8832539002

MAHURKAR™

Acute Dual Lumen Catheter Kit

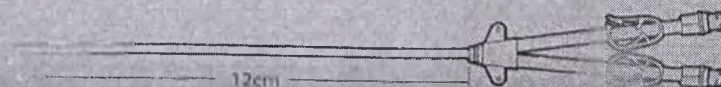
Straight Extensions

8 Fr/Ch (2.7 mm) x 12 cm



Kit de cathéter d'urgence à double lumière

Extensions droites

[illegible]

Katheter; 16 G (1,27 mm) x 7 cm Introduktorsnål; Ø 0,813 mm / 0,032 inch x 70 cm 1 Straight Stainless Steel Guidewire; 8 Fr/Ch (2,7 mm) Dilator; (2) Lärbandag; (2) stik. förseglingslinjer

Katheter; Aguiula d'introdução de 16 G (1,27 mm) x 7 cm; Fio-guia em aço inoxidável de 0,813 mm (0,032 pol.) x 70 cm; dilataador de 8 Fr/Ch (2,7 mm); (2) pensos; (2) tampas vedantes

Katheter; 16 G (1,27 mm) x 7 cm Einfuhrmaße; Ø 0,813 mm / 0,032 Zoll x 70 cm Einführungsdraht mit 27 Gefäß; (2) Stützverschlussschappen

J-amer; Ago introdutor de 16 G (1,27 mm) x 7 cm; Fio-guia de aço inoxidável de 0,813 mm (0,032 pol.) x 70 cm; dilatadora de 8 Fr/Ch (2,7 mm); (2) tópicos auto-selantes

Catéter; Aguja introductora de 16 G (1,27 mm) x 7 cm; Fio-guia em aço inoxidável de 0,813 mm (0,032 pulg.) x 70 cm; dilatador de 8 Fr/Ch (2,7 mm); (2) vendex para heridas; (2) tapas de sellado

Katheter; 16 G (1,27 mm) x 7 cm införingsnål; Ø 0,813 mm / 0,032 inch x 70 cm 3-formad rak ledare i rustfritt stål; 8 Fr/Ch (2,7 mm) dilator; (2) förband; (2) iv-prostax

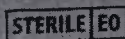
Katheter; 16 G (1,27 mm) x 7 cm Introduktorsnaal; Ø 0,813 mm (0,032 inch) x 70 cm roestvrijstaalen voordraad met 3-vormige/rechte tip; 8 Fr/Ch (2,7 mm) dilator; (2) wondverbanden; (2) afsluitdopjes

Cateter; Agulha introdutora 16 G (1,27 mm) x 7 cm; Fio-guia em aço inoxidável de 0,813 mm (0,032 pol.) x 70 cm; dilataador de 8 Fr/Ch (2,7 mm); (2) pensos; (2) tampas vedantes

Katheter; 16 G (1,27 mm) x 7 cm sisällyttävä neula; Ø 0,813 mm (0,032") x 70 cm; 1-jallinen/suora ruostumattomasta teräksestä valmistettu ohjainlanka; 8 Fr/Ch (2,7 mm) laajene-min; (2) häpäsidokot; (2) suojaölppä

Katheter; 16-gauge (1,27 mm) x 7 cm introduktorsnål; Ø 0,813 mm (0,032 inches) x 70 cm 3-ligge guidewire al rustfrit stål 8 Fr/Ch (2,7 mm) dilator; (2) lärbandag; (2) stik. förseglingslinjer

Kathetris; Helehuo-ecorvuu 16 G (1,27 mm) x 7 cm C-tyyppi osto oino qvoalkito valjo po ug qvo oyoqtoe luvko obo 0,813 mm (0,032") x 70 cm diatrodoes 8 Fr/Ch (2,7 mm); (2) e40qato topuquto; (2) miquota apqvavne



Non-pyrogenic
Apyrogenic
Pyrogenfrei
Apyrogeno
Apyrogeno
Pyrogenfrei
Niet-pyrogeen
Apyrogenico
Pyrogenisch
Pyrogenfrei
Min zuvervoerd



Do not use if packaging is opened or damaged.
Ne pas utiliser si l'emballage individuel est ouvert ou endommagé.
Bei geöffnetem oder beschädigtem Produktpackung ist Vorsorge zu treffen.
Non utilizzare se l'imballaggio individuale è aperto o danneggiato.
Ne utiliser si l'emballage est ouvert ou endommagé.
A ne pas utiliser si l'emballage individuel est ouvert ou endommagé.
Nicht gebrauchen, wenn das Produktpackung beschädigt oder geöffnet ist.
Nei utilizatori se l'imballaggio individuale contiene i sigilli aperti o danneggiati.
Ei saa käyttää, jos pakkaus on avattu tai vaurioitunut.
Nikada koristati, hviu emballagen je komei biti otkrivena ili oštećena.
Nikada koristati, hviu emballagen je komei biti otkrivena ili oštećena.



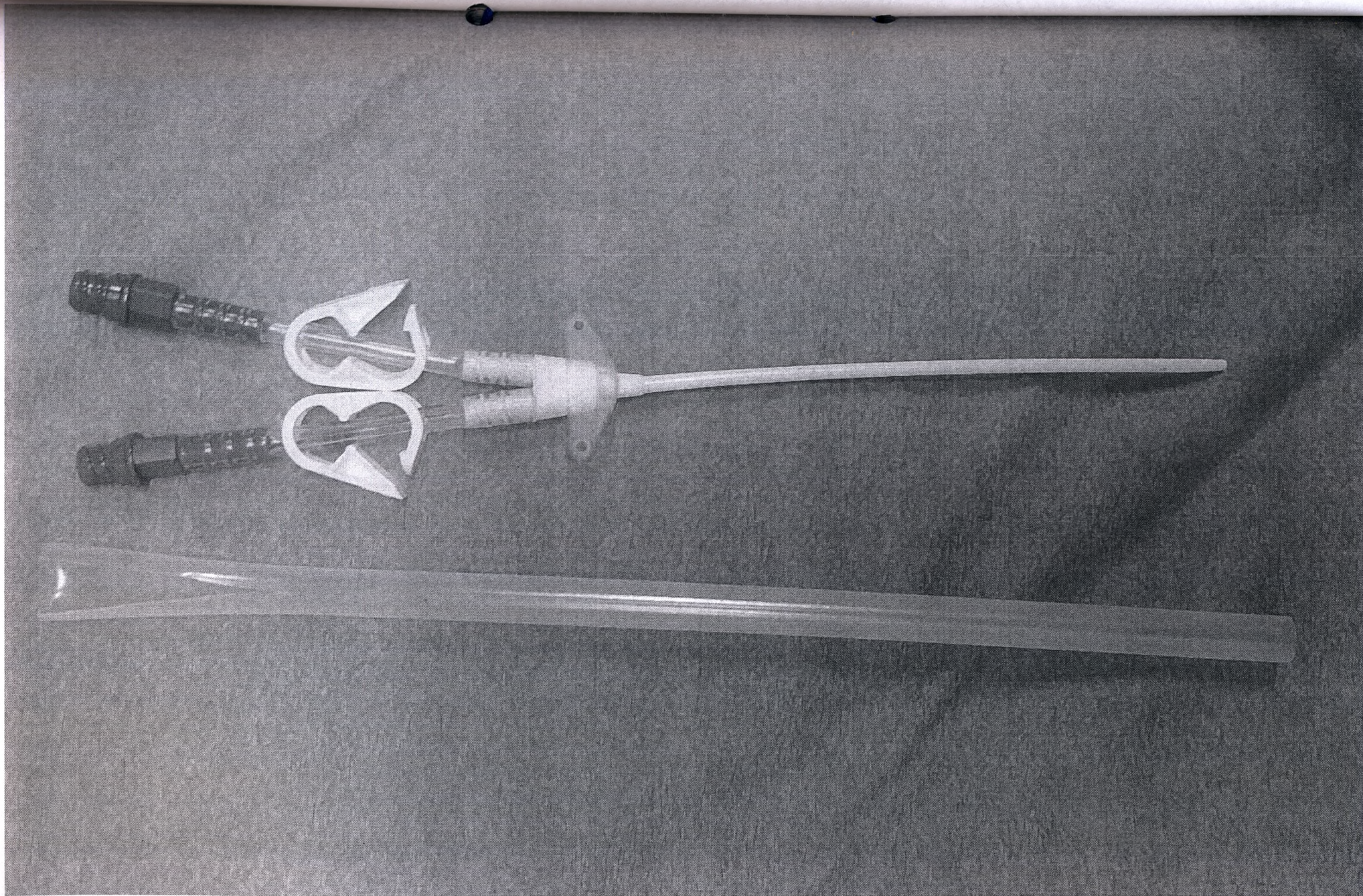
© 1997 by the publishers of *Sakharām D. Mathurkar, M.D.*, used under license.

© 2011 Covidien. Made in Costa Rica.
Covidien Inc, 35 Hampshire Street, Mansfield, MA 02040 USA.
Covidien Corporation and its related, IDA Business & Technology Park, Tullamore
Co. Wick, Ireland.
CR6626363-02

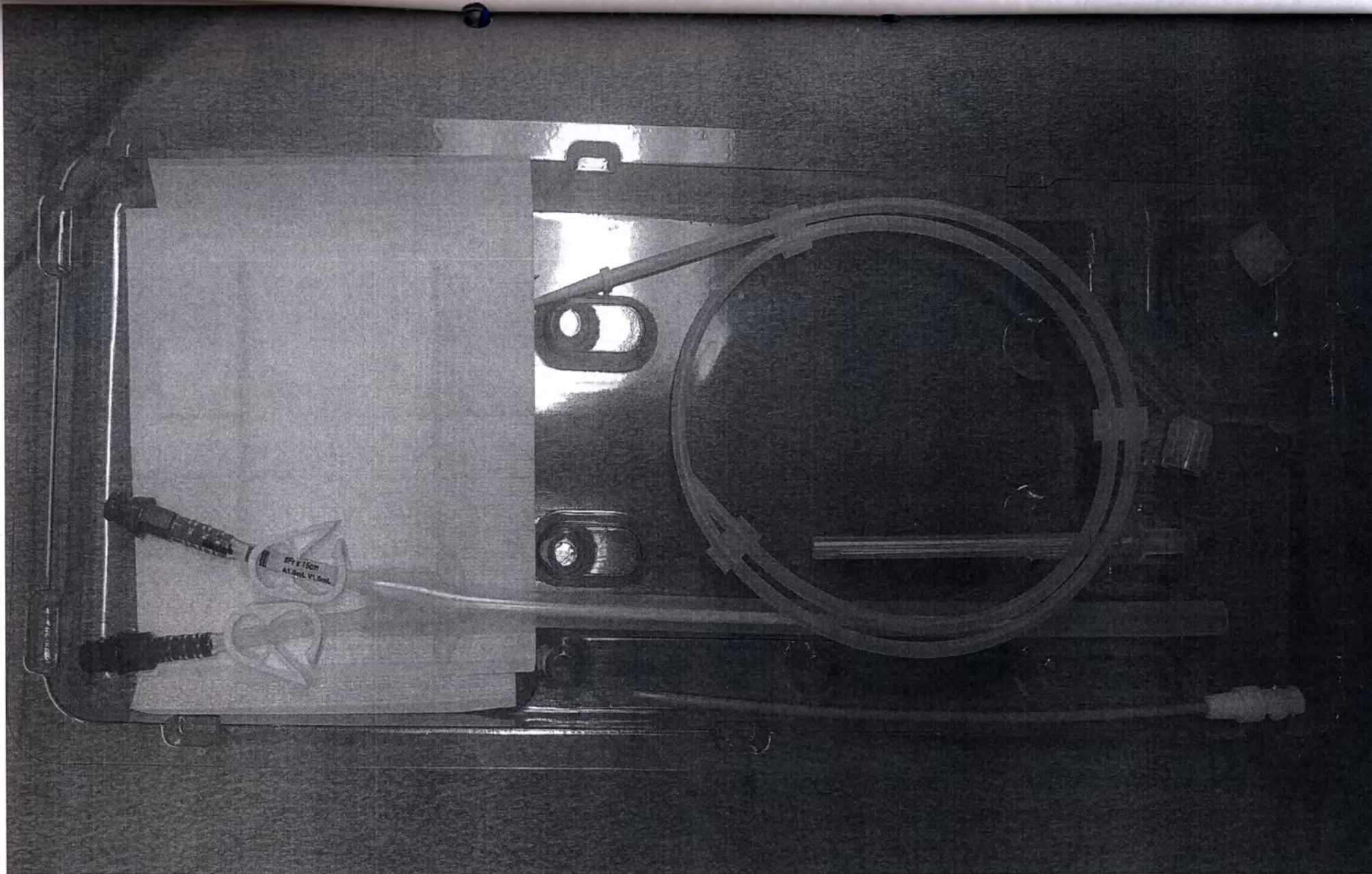
0007



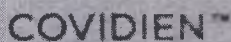
(01)20884521005317(17)290406(10)1511700144



Катетер варианта исполнения Набор двупросветного катетера 8 Fr/Ch (2.7 мм) x 12 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKA®, прямые удлинительные трубки



Набор двухпросветного катетера 10 Fr/Ch (3.3 мм) x 15 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR, прямые удлинительные трубки в стерильной упаковке



REF 8817146001

Acute Dual Lumen Catheter Kit

Straight Extensions

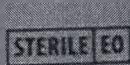
10 Fr/Ch (3.3 mm) x 15 cm

Kit de cathéter d'urgence à double lumière

Extensions droites



1. Kattorier med dobbelt lumen for akutt hjerne-
 og hjertesyke og for alvorlig lunge- og
 de cateter de doble lumen para cateterizar a
 -cateteri med dubbel lumen for akutt hjerne-
 kat med katetier med dobbelt lumen for akutt
 cat de cateter de lumen duplo para cateterizar
 Akutt hjerne- og hjertesygdom, akutt lunge- og
 Katerier med dobbelt lumen til akut pleje. Lige
 for kateter og for akut pleje, for akut pleje og akut
 Akutt hjerne- og hjertesygdom, akutt lunge- og

[illegible][illegible][illegible]

Not made
with natural
rubber latex

Rx
ONLY~~55~~

The product contains DEHP. When used as recommended, DEHP exposure may be minimized. In order to avoid unnecessary exposure, DEHP contact should be minimized.



Bei geöffnetem oder beschädigtem Paket ist keine Haftung zu übernehmen. Die Haftung ist nur bei unbeschädigter Verpackung und bei Vorlage der Originalrechnung zu übernehmen.



No utilizar si la estructura está abierta o dañada.
Antes de utilizar el producto, leer las instrucciones de uso.
No utilizar si el producto está dañado o si el producto está dañado.
No utilizar si el producto está dañado o si el producto está dañado.
No utilizar si el producto está dañado o si el producto está dañado.
No utilizar si el producto está dañado o si el producto está dañado.

MAHUBIAR and Double-Dose treatments of Suburban D. Mephitis M. 2. and under were

© 2011 Covington. Made in Costa Rica.

Covidien Inc. 15 Hampshire Street, Mansfield, MA 02048 USA

ESSE Condien Int'l and United IDA Business & Technology Park, Indianapolis

CPSC 26005-03

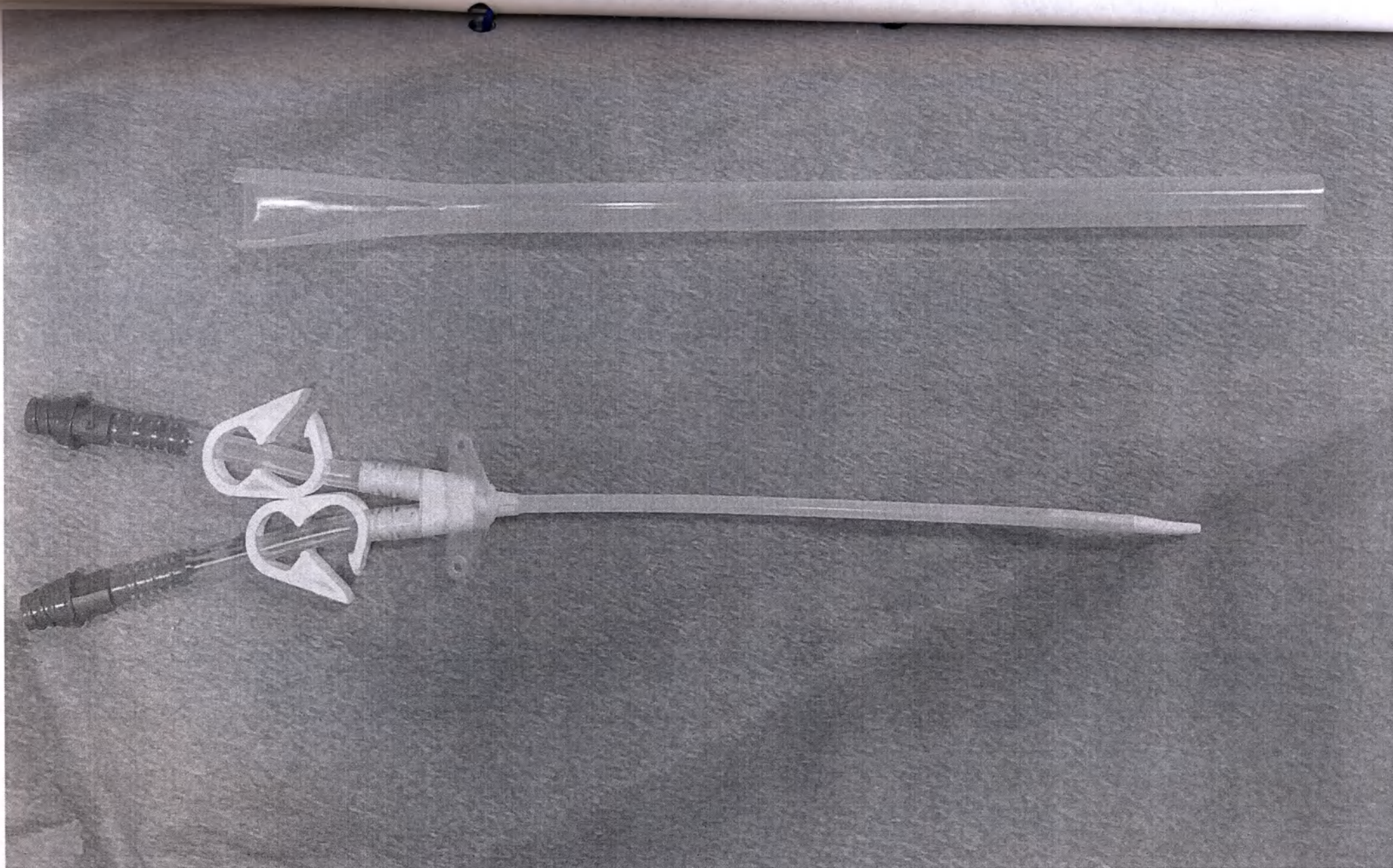


1526000249

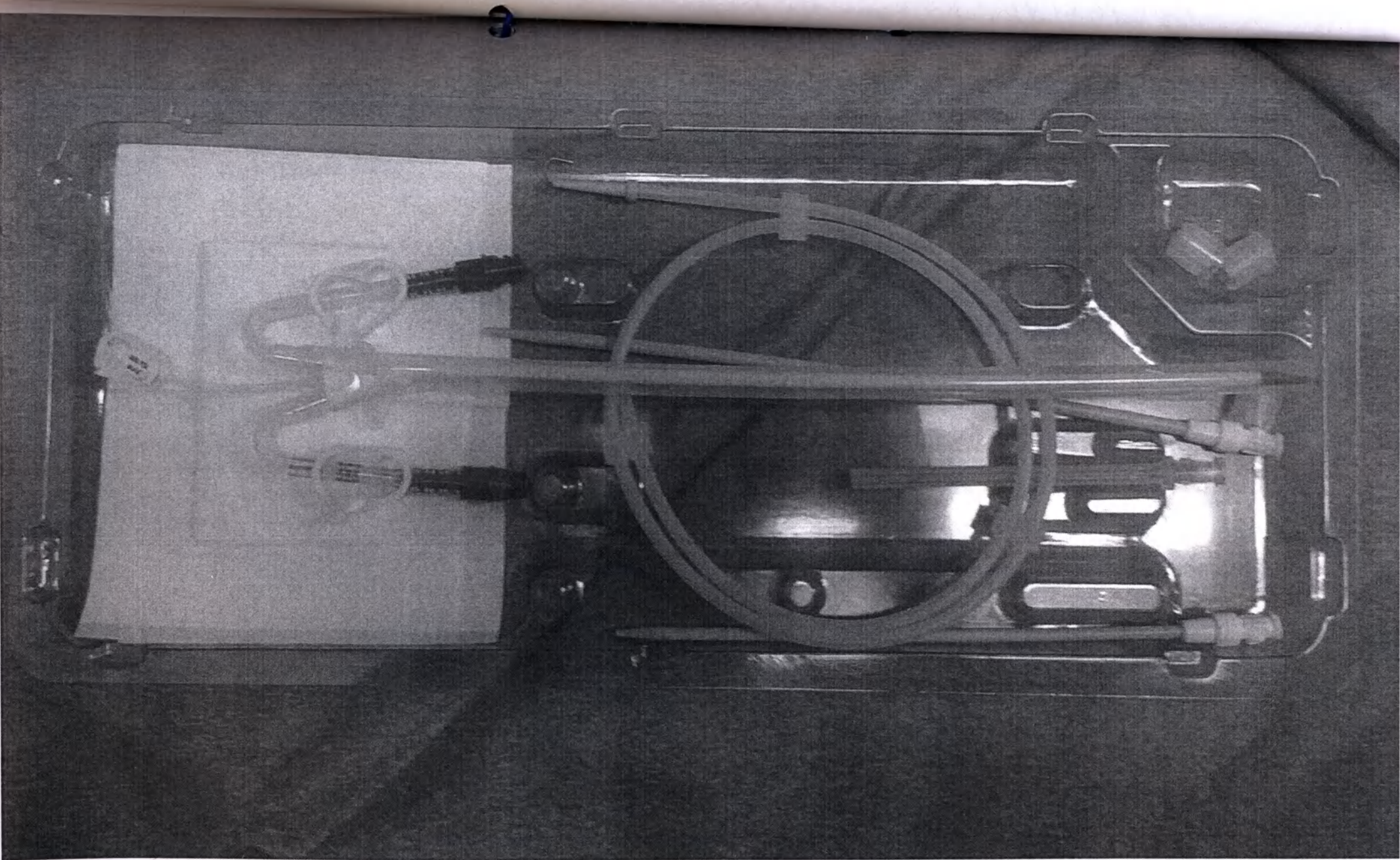


Use by 2021-08-17

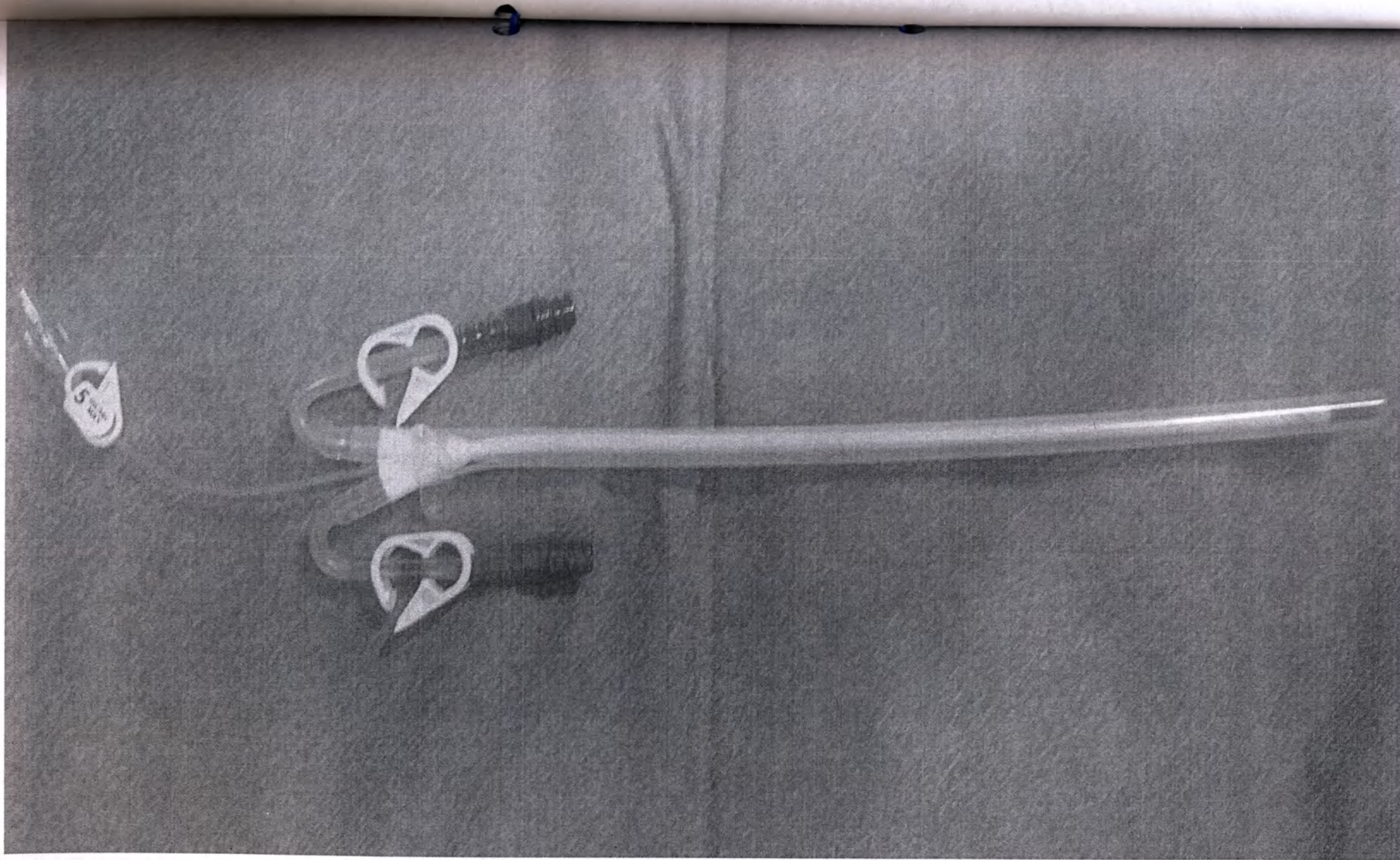




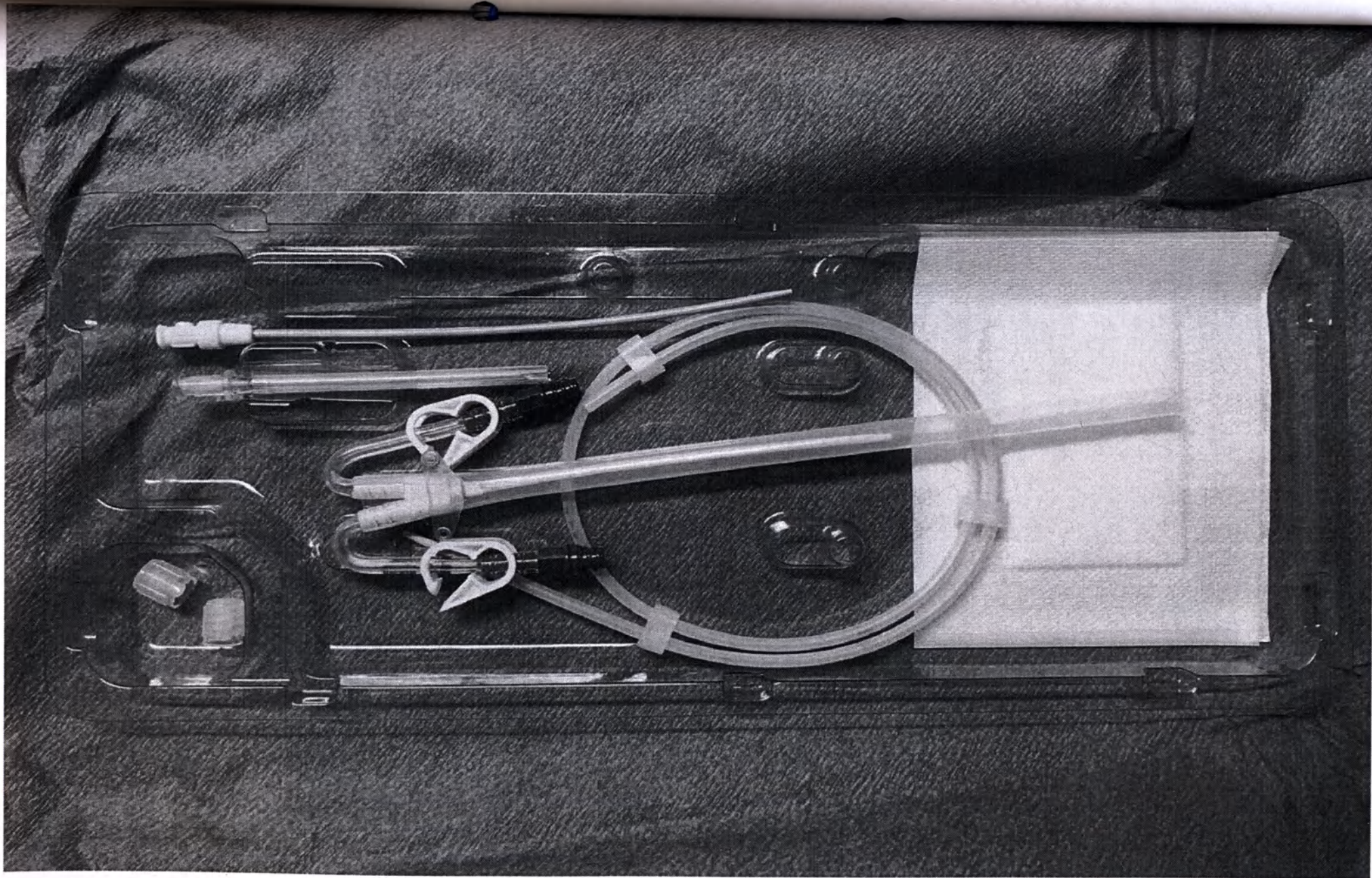
Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 10 Fr/Ch (3.3 мм) x 15 см для кратковременного сосудистого доступа МАНУРКАР, прямые удлинительные трубки



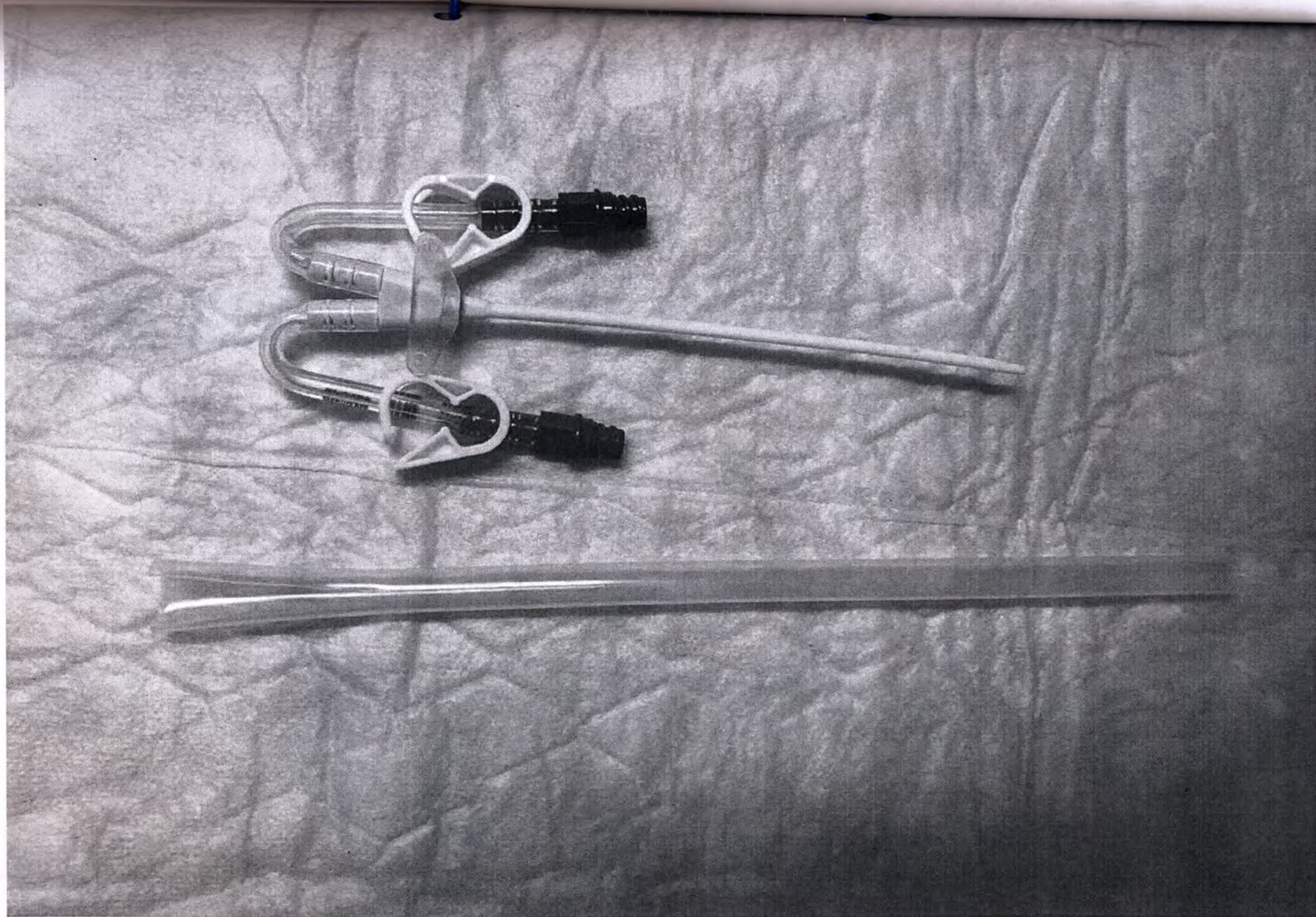
Набор катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 24 см высокого давления для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR с тремя просветами, изогнутые удлинительные трубки в стерильной упаковке



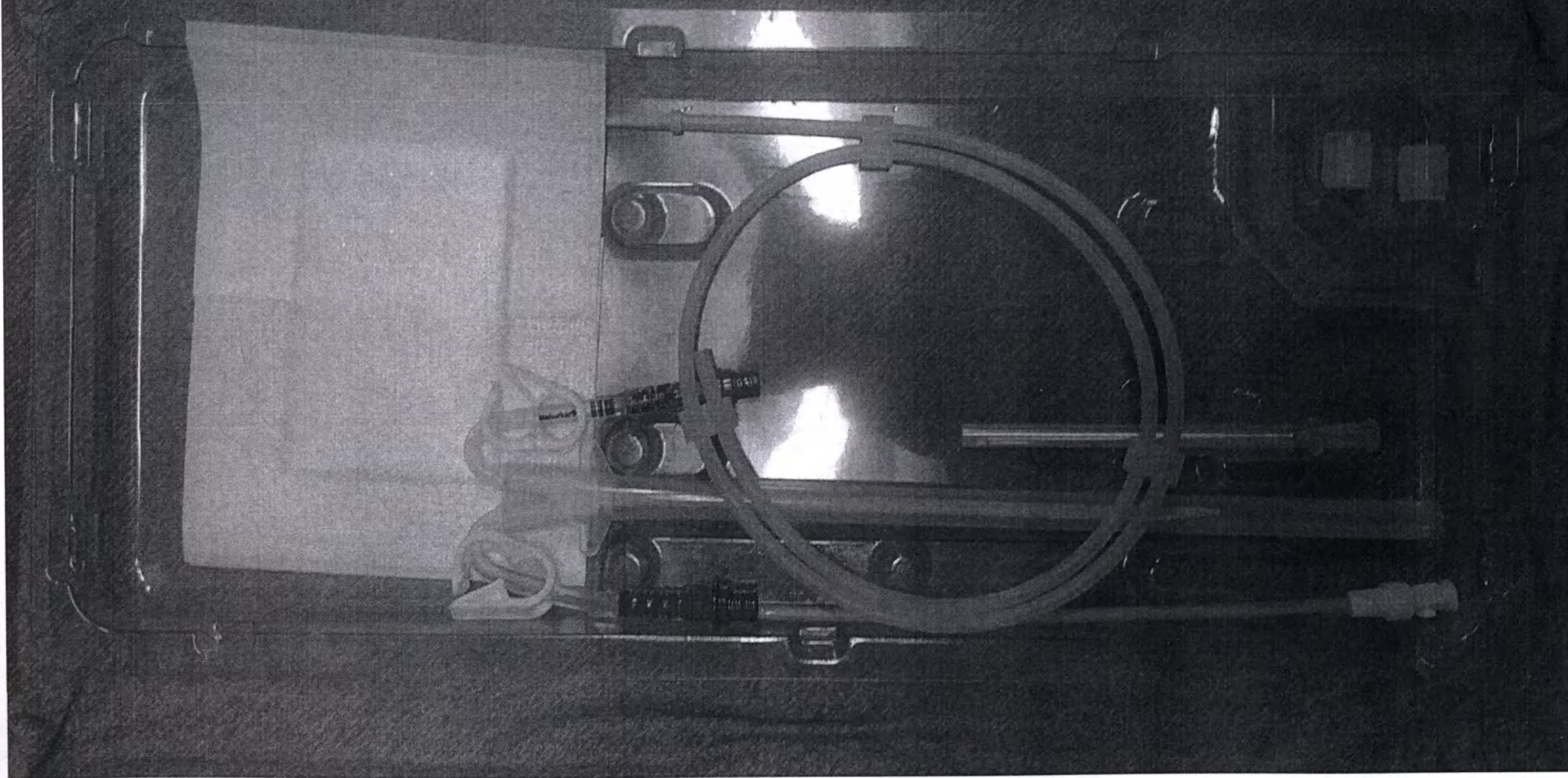
Катетер варианта исполнения Набор катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 24 см высокого давления для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR с тремя просветами, изогнутые удлинительные трубки



Набор двухпросветного катетера 8 Fr/Ch (2.7 мм) x 12 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR, изогнутые удлинительные трубки в стерильной упаковке



Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 8 Fr/Ch (2.7 мм) x 12 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR, изогнутые удлинительные трубки



Набор двухпросветного катетера 10 Fr/Ch (3.3 мм) x 15 см для кратковременного сосудистого доступа МАНУРКАР, изогнутые удлинительные трубки в стерильной упаковке



COVIDIEN™

REF 8817146007

MAHURKAR™

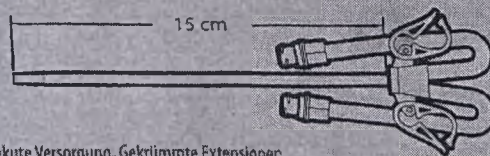
Acute Dual Lumen Catheter Kit

Curved Extensions

10 Fr/Ch (3.3 mm) x 15 cm

Kit de cathéter d'urgence
à double lumière

Extensions courbées



Kit, zweilumiger Katheter für die akute Versorgung, Gekrümmte Extensionen
 Kit con catetere a doppio lume per trattamenti acuti, Prolunghe curve
 Kit de catéter de doble lumen para enfermos agudos, Extensiones curvadas
 Kateterkit med dubbellumen för akutvård, Böjda förlängningsslangar
 Kit met catheter met dubbel lumen voor acute zorg, Gebogen verlengsiangen
 Kit de cateter de lumen duplo para cuidados intensivos, Extensões curvas
 Akkuutitoitoon tarkoitettu, kaksiluumeninen katetrisarja, Kaarevat laajennusosat
 Katetersæt med dobbelt lumen til akut pleje, Buede forlængerislang
 Kit katetirpa me dīplā aulā, gīa brachyphonia topothēsi, kurtēs proektāsēis

Catheter: 18 G (1.27 mm) x 7 cm Introducer Needle; 0.035" (0.889 mm) x 70 cm J/Straight Stainless Steel
 Guidewire; 10 Fr/Ch (3.3 mm) Dilator; (2) Wound Dressings; (2) Sealing Caps
 Catheter: Aiguille d'introduction de 18 G (1.27 mm) x 7 cm; Guide en J/droit en acier inoxydable de 0.889
 mm (0.035 po.) x 70 cm; dilateur de 10 Fr/Ch (3.3 mm); (2) pansements; (2) bouchons obturateurs
 Katheter: 18 G (1.27 mm) x 7 cm Einführnadel; 0.889 mm (0.035 Zoll) x 70 cm Edelstahlführungsdraht mit
 J-förmiger und gerader Spitze; Dilator, 10 Fr/Ch (3.3 mm); (2) Verbände; (2) Verschlusskappen
 Catetere: Aço introduttore da 18 G (1.27 mm) x 7 cm; Filo guia a J/direito di acciaio inossidabile da
 0.889 mm (0.035 pol.) x 70 cm; dilatatore 10 Fr/Ch (3.3 mm); (2) medicazioni per incisione; (2) tappi
 autosigillanti
 Cateter: Aguja introductora de 18 G (1.27 mm) x 7 cm; Guía metálica de acero inoxidable recta/en J de
 0.889 mm (0.035 pulg.) x 70 cm; dilatador de 10 Fr/Ch (3.3 mm); (2) vendas para heridas; (2) tapas de sellado
 Kateter: 18 G (1.27 mm) x 7 cm införingsnål; 0.889 mm (0.035 tum) x 70 cm J-formad, rak ledare i rostfritt
 stål; 10 Fr/Ch (3.3 mm) dilatator; (2) förband; (2) tv-proppar
 Katheter: 18 G (1.27 mm) x 7 cm Introducernaald; 0.889 mm (0.035 inch) x 70 cm roestvrijstalen voerdraad
 met J-vormige/rechte tip; 10 Fr/Ch (3.3 mm) dilatator; (2) wondverbanden; (2) afsluitdoppen
 Cateter: Aiguilha introdutora 18 G (1.27 mm) x 7 cm; Fio-guia em aço inoxidável em "J" recto com 0.889
 mm (0.035 pol.) x 70 cm; dilatador de 10 Fr/Ch (3.3 mm); (2) perigos; (2) tampas vedadeiras
 Katetri: 18 G (1.27 mm) x 7 cm sisäänvientineula; 0.889 mm (0.035") x 70 cm:n J-mallinen suora
 ruostumattomasta teräksestä valmistettu ohjainlanka; 10 Fr/Chn (3.3 mm) laajennin; (2) haavaväsidosta;
 (2) suojauspinnat
 Catheter: 18 gauge (1.27 mm) x 7 cm Introducernal; 0.889 mm (0.035 tommer) x 70 cm J/ligge guidewire af
 rustfrit stål 10 Fr/Ch (3.3 mm) dilatator; (2) sårbandagen; (2) stk. forseglingshaetter
 Καθετήρας: Ακίδα εισαγωγής 18 G (1.27 mm) x 7 cm Οδηγός σύρμα από ανοξείδωτο χάλυβα με
 άκρο σχήματος J/ευθύ άκρο 0.889 mm (0.035") x 70 cm; Διαστολέας 10 Fr/Ch (3.3 mm); (2) επιδέσματα
 τραυμάτων; (2) πάκτα σφράγισης

STERILE EO

Not made
with natural
rubber latex

Single use

Rx
ONLYCaution, consult
accompanying
documents

Non-pyrogenic
Apyrogenic
Pyrogenfrei
Apyrogeno
Apyrogenfrei
Niet-pyrogeen
Apyrogenica
Pyrogenarion
Pyrogenfrei
Μη πυρογενής

Keep away
from sunlight

This product contains DEHP. When used as indicated, limited
exposure may be anticipated. In order to avoid undue risk of
DEHP exposure, product should be used only as directed.



Do not use if package is opened or damaged.
Ne pas utiliser si l'emballage individuel est ouvert ou endommagé.
Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd of geopend is.
Nao utilizar se a embalagem individual estiver aberta ou danificada.
Ei saa käyttää, jos pakkaus yksittäisellä vaurioitunut.
Må ikke anvendes, hvis emballagen er åbnet eller beskadiget.
Μη χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι ανοιχτή ή κατεστραμμένη.

Ne utiliser si la enveloppe est ouverte ou défectueuse.
Använd ej produkten om styckförpackningen är öppnad eller skadad.
Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd of geopend is.
Nao utilizar se a embalagem individual estiver aberta ou danificada.
Ei saa käyttää, jos pakkaus yksittäisellä vaurioitunut.
Må ikke anvendes, hvis emballagen er åbnet eller beskadiget.
Μη χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι ανοιχτή ή κατεστραμμένη.

MAHURKAR and Double-D are trademarks of Sakti.

© 2011 Covidien. Made in China.

Covidien, Inc., 15 Hampshire Street, Mansfield, MA 01926

Covidien Ireland Limited, IDA Business & Technology Park, Carrigrohane

CE R626007R3

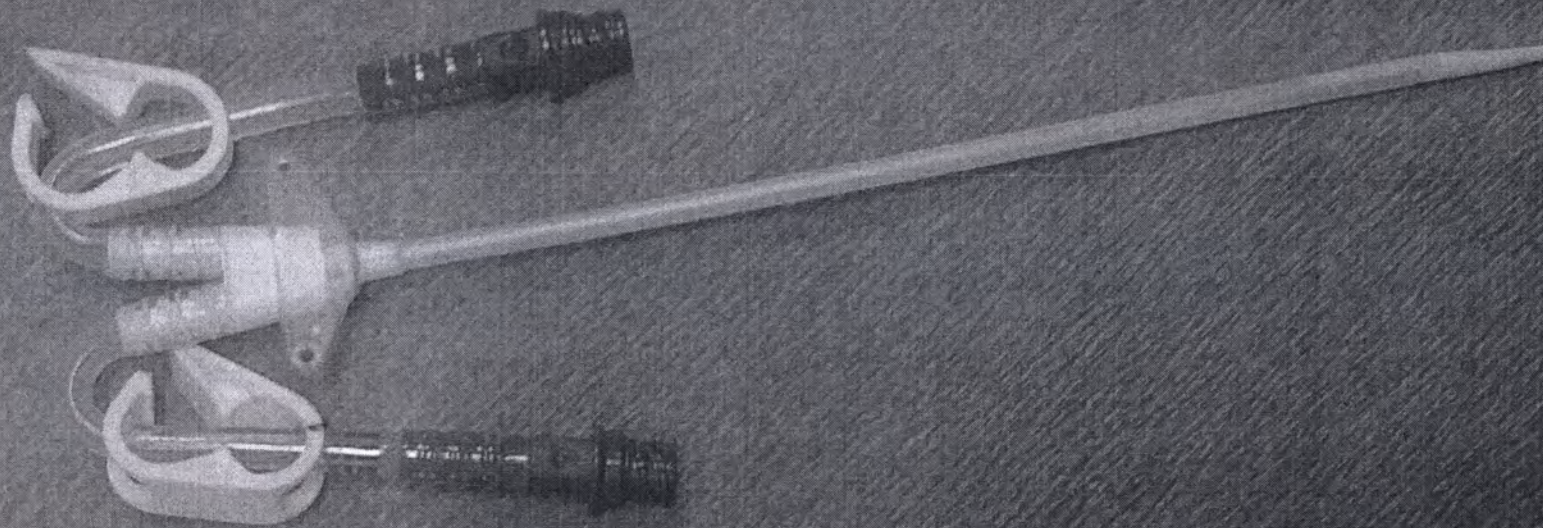
LOT

1628700168

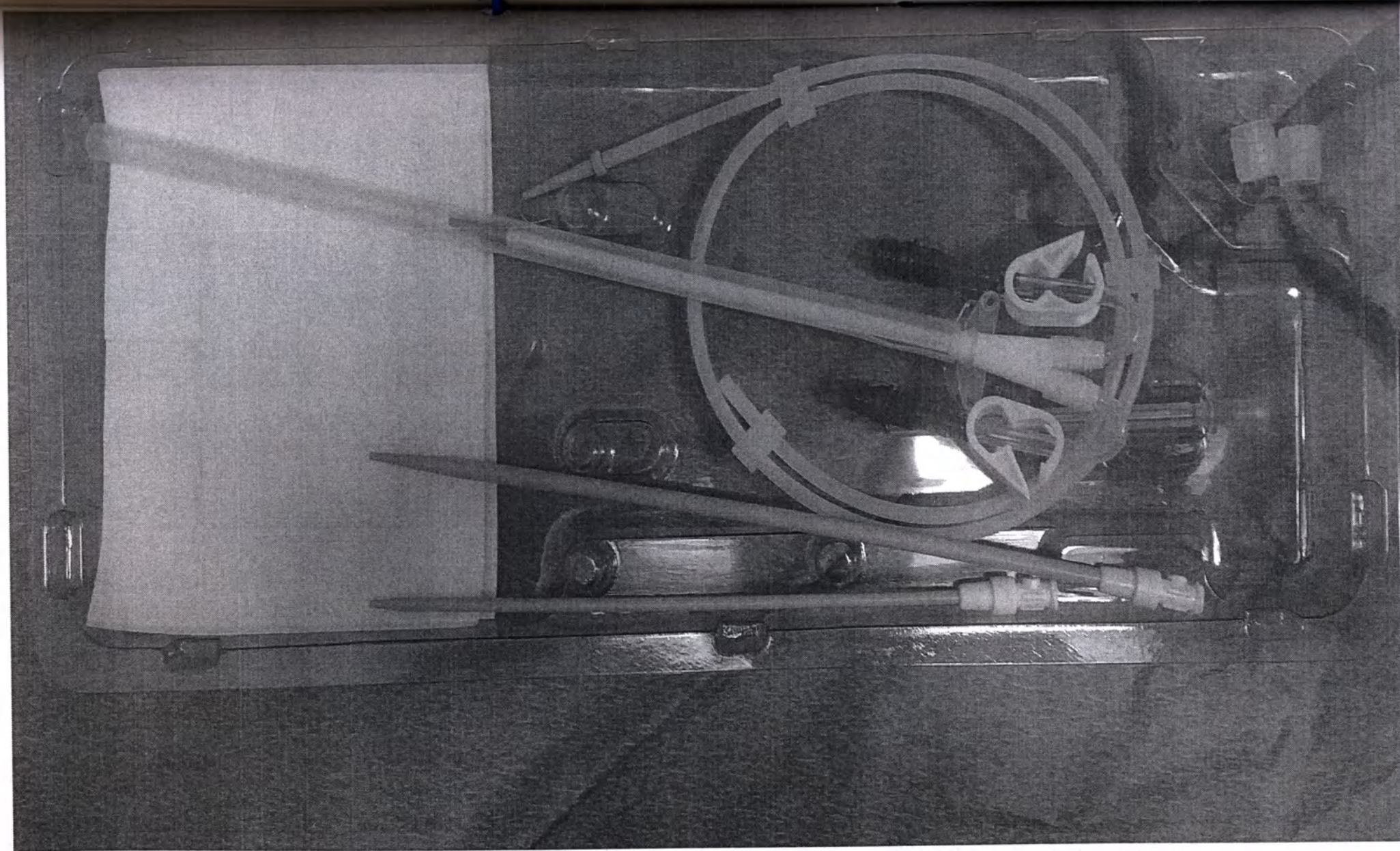


Use by

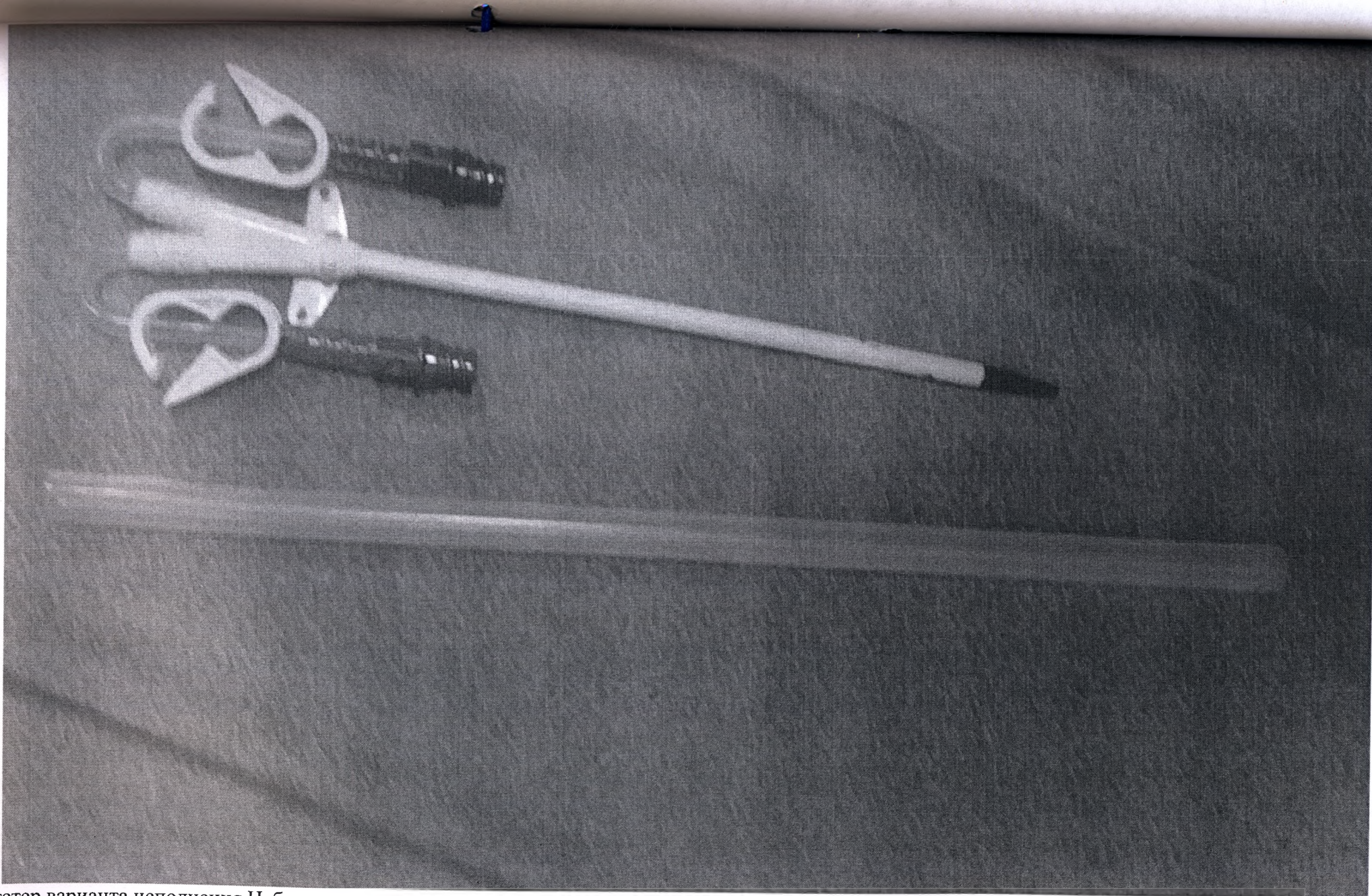




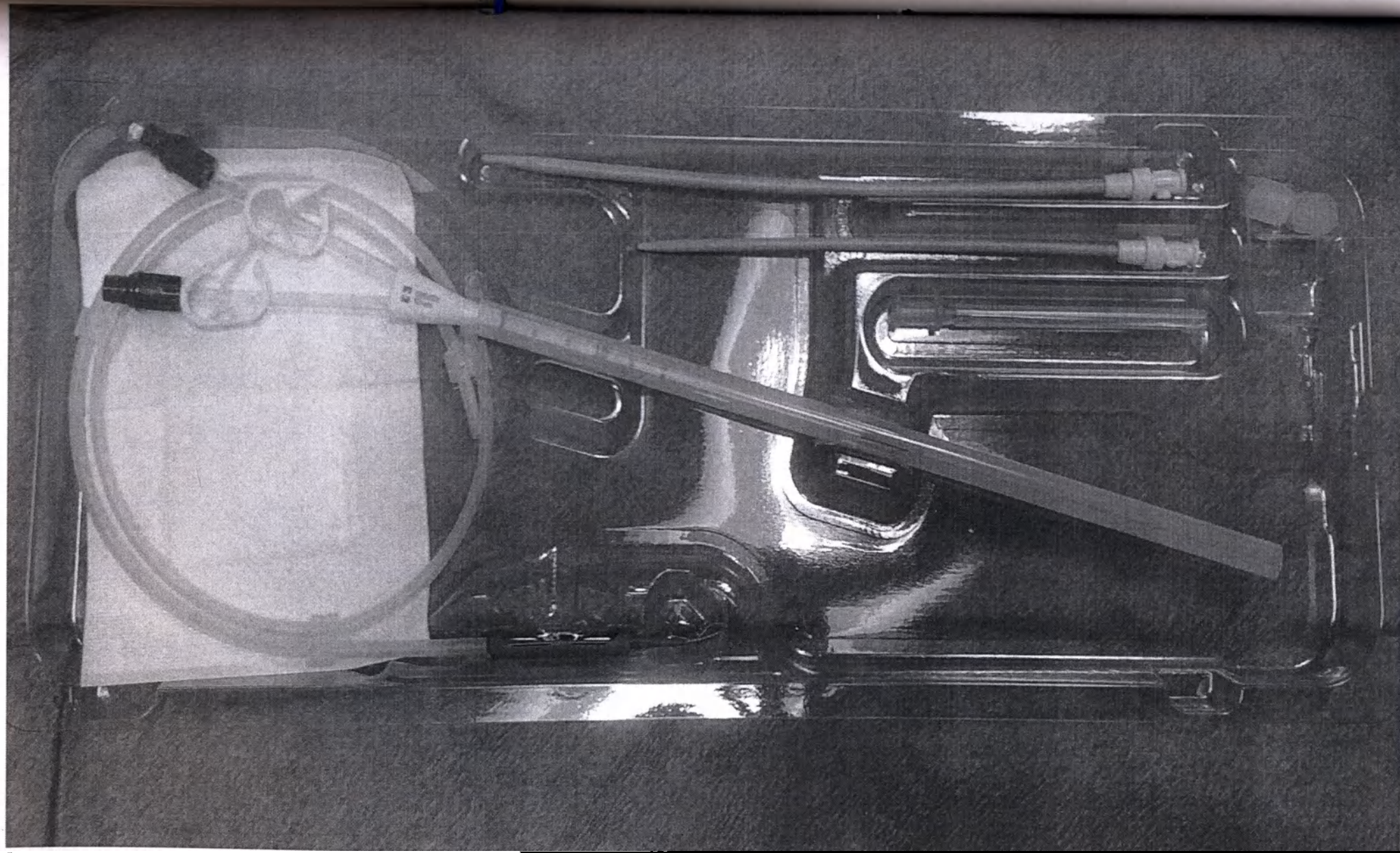
Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 10 Fr/Ch (3.3 мм) x 15 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR, изогнутые удлинительные трубки



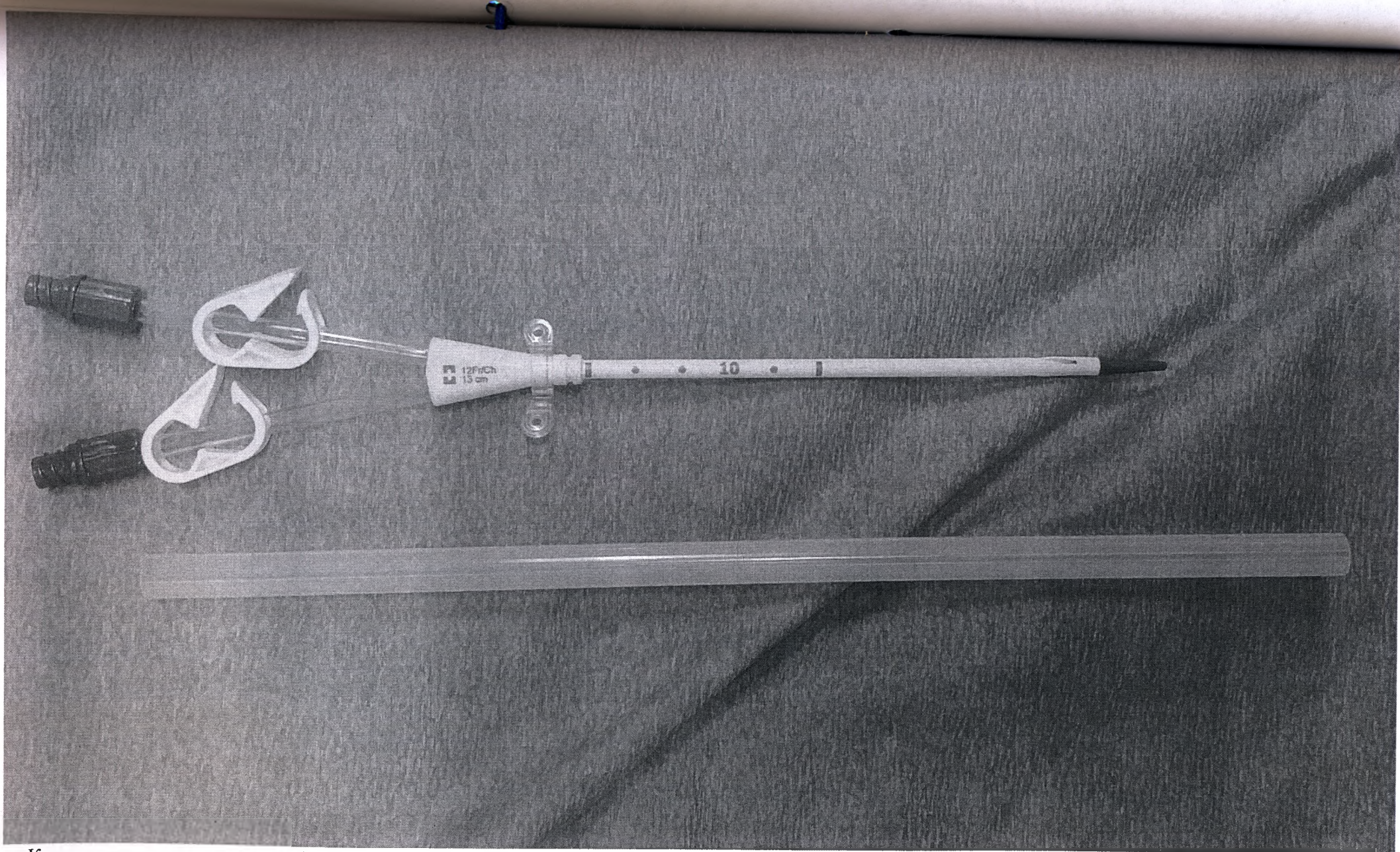
Набор двухпросветного катетера 13.5 Fr/Ch (4.5 мм) x 13.5 см краткосрочного сосудистого доступа MANURKAR, с высокой пропускной способностью и изогнутыми удлинительными трубками в стерильной упаковке



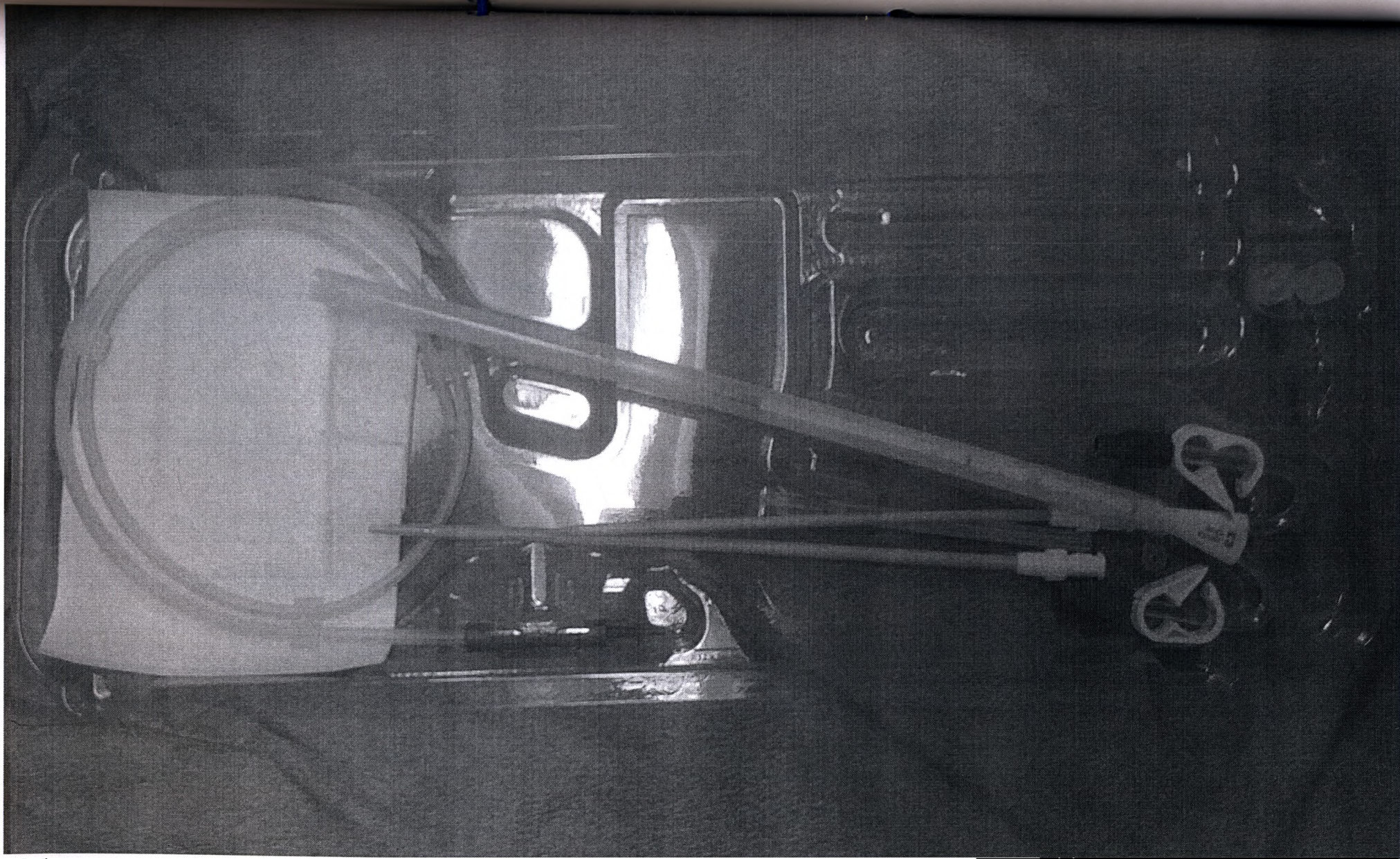
Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 13.5 Fr/Ch (4.5 мм) x 13.5 см краткосрочного сосудистого доступа МАНURKAR, с высокой пропускной способностью и изогнутыми удлинительными трубками



Набор двухпросветного катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 13 см для кратковременного доступа MANURKAR Elite, прямые удлинительные трубки в стерильной упаковке



Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 13 см для кратковременного доступа MANURKAR Elite, прямые удлинительные трубки



Набор двухпросветного катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 13 см для кратковременного доступа MAHURKAR Elite, изогнутые удлинительные трубки в стерильной упаковке

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter Kit

Curved Extensions

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm

Kit de cathéter d'urgence à double lumière

Extensions courbées

Kit, zweikanaliges Katheter für die akute Versorgung

Curved Extensions

Kit con catetere a doppia luce per trattamento

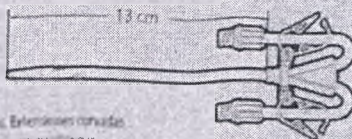
acute, Hronitghe curve

Kit de cathéter de doble lumen para extensiones agudas, Extensiones curvadas

Katheterkit med dubbel lumen for akutvård, Bøjse i gennemsnit 13 cm

Kit met Katheter met dubbel lumen voor acute zorg, Gebogen verlengslang 13

Kit de cateter de lumen duplo para cuidados intensivos, Extensões curvas



Catheter: (2) 16-inch Cables 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm Introducing Needle: 0.039" (1.003 mm) x 70 cm 2 Straight Stainless Steel Guide wires, 16 Fr/Ch (4.3 mm) Dilator: 12 Fr/Ch (4.0 mm) Dilator: (2) Wound Dressings
Catheter: (2) 16-inch extensões duplas 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm Agulha de introdução de 0.039" (1.003 mm) x 70 cm Guia de introdução de 16 Fr/Ch (4.3 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) 2 Parafusos

Katheter: (2) 16-Zoll-Hauptkabel 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm Einführnadel 0.039" (1.003 mm) x 70 cm 2 St. Edelstahl-Führdrähte mit 16 Fr/Ch (4.3 mm) und großer Splitter 3.3 mm 10 Fr/Ch Dilator 4.0 mm 12 Fr/Ch Dilator: (2) Wundauflagen

Cateter: (2) 16-inch dubbel lumen agulha introduzidora de 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm 2 fios guia de introdução de 16 Fr/Ch (4.3 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) 2 curativos por ferida

Cateter: (2) 16-inch dubbel lumen agulha introduzidora de 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm 2 fios guia de introdução de 16 Fr/Ch (4.3 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) 2 curativos por ferida

Katheter: (2) 16-Zoll-Hauptkabel 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm Einführnadel 0.039" (1.003 mm) x 70 cm 2 St. Edelstahl-Führdrähte mit 16 Fr/Ch (4.3 mm) und großer Splitter 3.3 mm 10 Fr/Ch Dilator 4.0 mm 12 Fr/Ch Dilator: (2) Wundauflagen

Katheter: (2) 16-Zoll-Hauptkabel 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm Einführnadel 0.039" (1.003 mm) x 70 cm 2 St. Edelstahl-Führdrähte mit 16 Fr/Ch (4.3 mm) und großer Splitter 3.3 mm 10 Fr/Ch Dilator 4.0 mm 12 Fr/Ch Dilator: (2) Wundauflagen

Cateter: (2) 16-inch dubbel lumen agulha introduzidora de 18 G (1.27 mm) x 1.2 cm 2 fios guia de introdução de 16 Fr/Ch (4.3 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm) 2 curativos por ferida

COVIDIEN™

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A: 1.2 cm, V: 1.2 cm

REF 888822213

LOT 1606800109

MAHURKAR™ Elite Acute Dual Lumen Catheter
12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A: 1.2 cm, V: 1.2 cm

COVIDIEN™

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A: 1.2 cm, V: 1.2 cm

REF 888822213

LOT 1606800109

MAHURKAR™ Elite Acute Dual Lumen Catheter
12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A: 1.2 cm, V: 1.2 cm

COVIDIEN™

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A: 1.2 cm, V: 1.2 cm

REF 888822213

LOT 1606800109

MAHURKAR™ Elite Acute Dual Lumen Catheter
12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A: 1.2 cm, V: 1.2 cm

STERILE EO



Not made with natural rubber latex



Single use



Rx ONLY



Not made with DEHP



Warning



Non-pyrogenic



Apyrogenic



Apyrogenic



Apyrogenic



Apyrogenic



Apyrogenic



Apyrogenic



Do not use

Do not use if package is opened or damaged.

Ne pas utiliser si l'emballage individuel est ouvert ou endommagé.

Bei geöffnetem oder beschädigtem Produktpackung nicht verwenden.

Non utilizzare se l'imballaggio dell'unità è aperto o danneggiato.

No utilizar si la envoltura está abierta o dañada.

Använd ej produkt om den styckförpackningen är öppnad eller skadad.

Neet gebruiken als de verpakking beschadigd of geopend is.

Não utilizar se a embalagem que contém a unidade estiver aberta ou danificada.

MAHURKAR and Double O are trademarks of

Covidien Inc. Made in Costa Rica.

© 2012 Covidien. Made in Costa Rica.

Covidien Inc. 15 Hampshire Street, Mansfield, MA 02048 USA

COVIDIEN Covidien Ireland Limited, IDA Business & Technology Park, Tallaght,

DUBLIN D18 IF26 Ireland

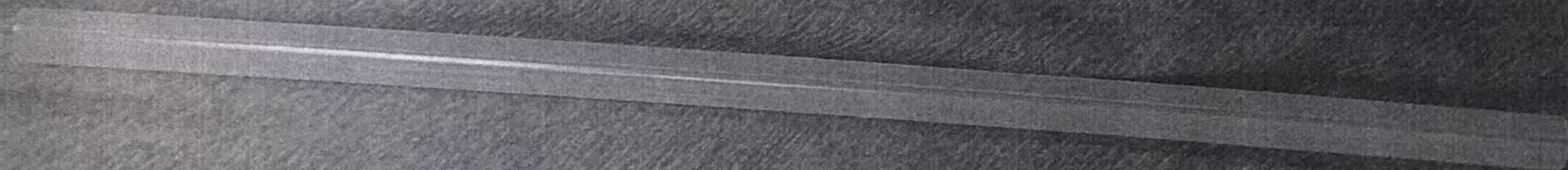
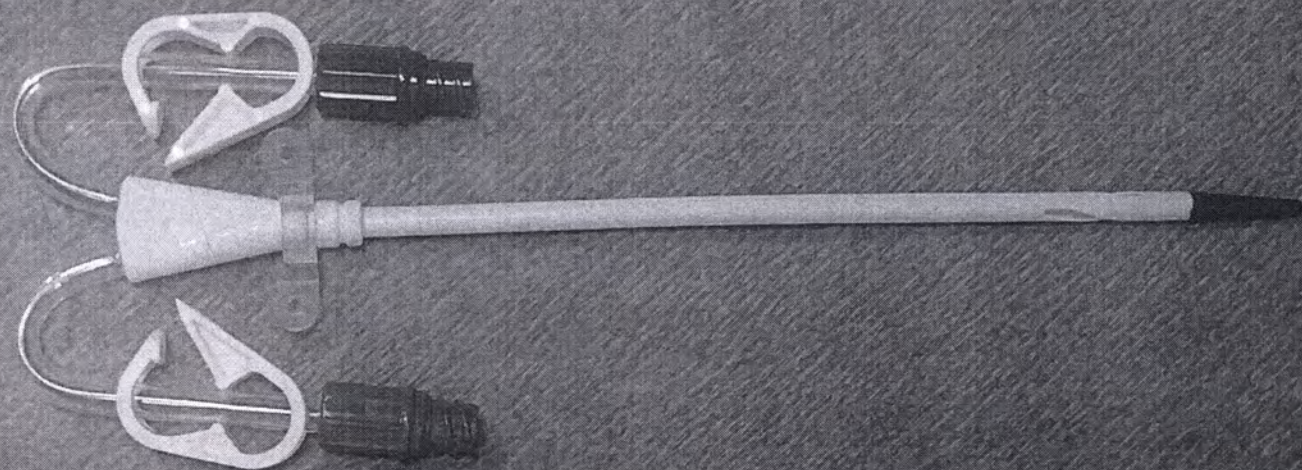
CRM37796-01

LOT 1606800109

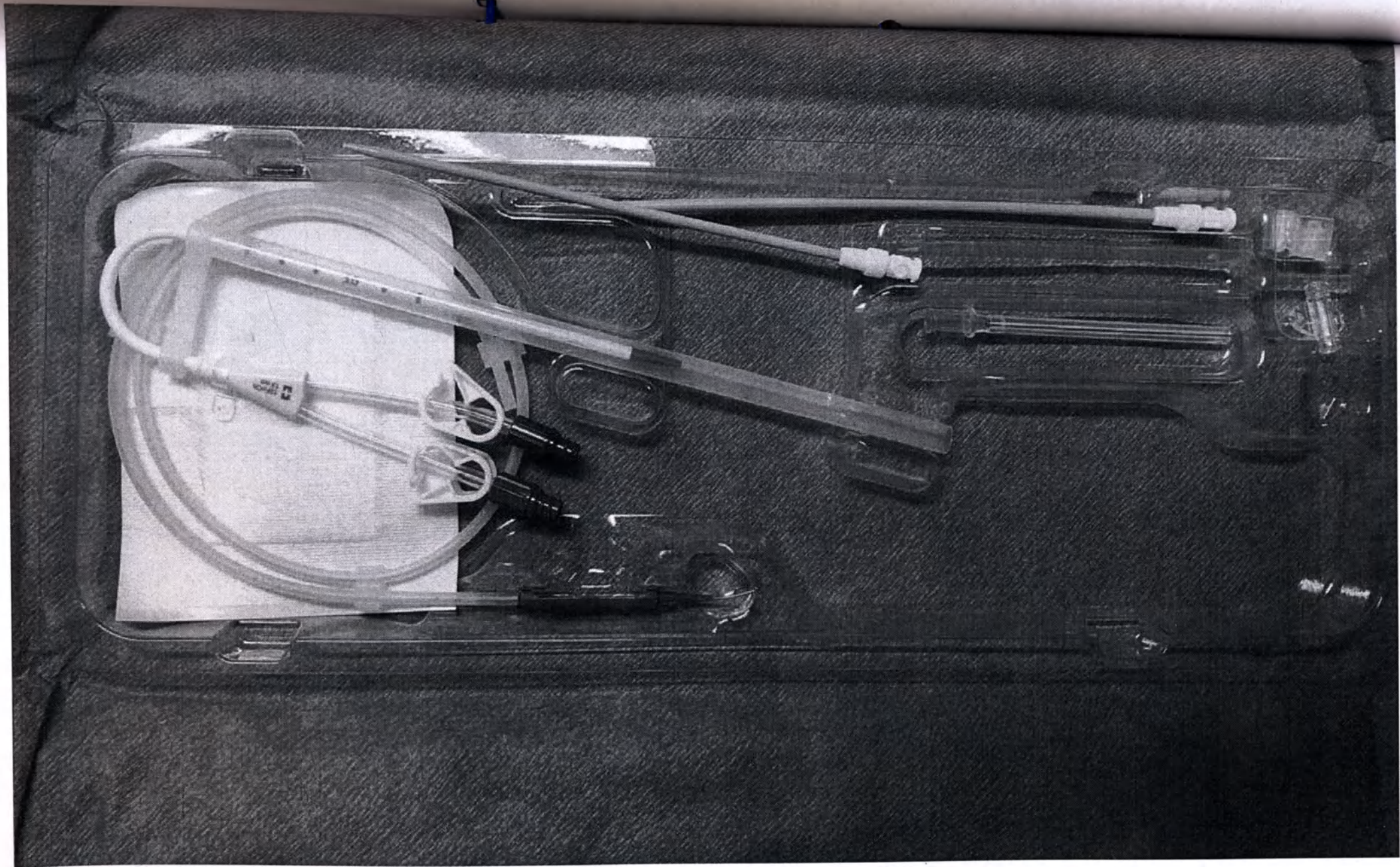
Use by 2021-03-08



(01)1088452112527(17)210308(10)1606800109



Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 13 см для кратковременного доступа MAHURKAR Elite, изогнутые удлинительные трубки



✓ Набор двухпросветного катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 13 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, предварительно изогнутый катетер в стерильной упаковке

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter Kit

Pre-Curved

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm

Kit de cathéter d'urgence à double lumière

Précourbé

Kit, zweilumiger Katheter für die akute Versorgung, Vorgebogen

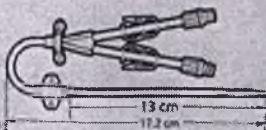
Kit con catetere a doppio lume per trattamenti acuti, Precurvato

Kit de cateter de doble lumen para enfermos agudos, Precurvado

Katetervkit med dubbel lumen för akutvård, Förböjd

Kit met katheter met dubbel lumen voor acute zorg, Voorgebogen

Kit de cateter de lumen duplo para cuidados intensivos, Préviamente curvado



Catheter: (2) Sealing Caps: 18 G (1.27 mm) x 7 cm Introducer Needle: 0.035" (0.889 mm) x 70 cm 3/8 Straight

Stainless Steel Guidewire: 10 Fr/Ch (3.3 mm) Dilator: 12 Fr/Ch (4.0 mm) Dilator: (2) Wound Dressings:

Removable Suture Wing

Catheter: (2) bouchons obturateurs: Aiguille d'introduction de 18 G (1.27 mm) x 7 cm; Guide en acier inoxydable de 0.889 mm (0.035 poi); Dilatateur de 10 Fr/Ch (3.3 mm); Dilatateur de 12 Fr/Ch (4.0 mm);

2 pansements; Ailettes de suture amovibles

Katheter: (2) Verschlusskappen: 18 G (1.27 mm) x 7 cm Einführnadel, 0.889 mm (0.035 Zoll) x 70 cm

Edelstahl-Öhrungsdräht mit J-förmiger und gerader Spitze, 3.3 mm (10 Fr/Ch) Dilator; 4.0 mm (12 Fr/Ch) Dilator;

(2) Wundauflagen; Entfernbarer Faserflügel

Catheter: (2) tappi autosigillanti; ago introdotore da 18 G (1.27 mm) x 7 cm; No guida in acciaio inossidabile

a sfiducio 0.889 mm (0.035 polli) x 70 cm; dilatatore da 10 Fr/Ch (3.3 mm); dilatatore da 12 Fr/Ch (4.0 mm);

(2) medicazioni per ferite; aletta sutura rimovibile

Catheter: (2) Taponos de cierre hermetico. Aguja introductora de 18 G (1.27 mm) x 7 cm. Guia metálica in-

extero inoxidable con punta J de 0.889 mm (0.035 pulg.) x 70 cm; Dilatador de 10 Fr/Ch (3.3 mm); Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm); Gasas Cb; Aleta de fijación extraíble

Katheter: (2) Inpropaan: 18 G (1.27 mm) x 7 cm kanyl; 0.889 mm (0.035 tum) x 70 cm J-formadivak reetfio-

ledere; 10 Fr/Ch (3.3 mm) dilatator; 12 Fr/Ch (4.0 mm) dilatator; (2) Forband, loslagbar suturvinge

Katheter: (2) Afkruiddopjes: 18 G (1.27 mm) x 7 cm introducernaald; 0.889 mm (0.035 in) x 70 cm

roestvrijstaal met vordend J met J-vormige rechte tip; 10 Fr/Ch (3.3 mm) dilatator; 12 Fr/Ch (4.0 mm) dilatator;

(2) Wondverbanden; Verwijderbare hechtmugel

Catheter: (2) tampas vedantes; aguja introdutora 18 G (1.27 mm) x 7 cm; No-guia de aço inoxidável directo

de 0.035" (0.889 mm.) x 70 cm; dilatador 10 Fr/Ch (3.3 mm); dilatador 12 Fr/Ch (4.0 mm); (2) pensos; aleta de

sutura amovível

COVIDIEN™

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A - 1.5 mL, V - 1.5 mL

REF 8888223213

LOT 1715100187

MAHURKAR is a trademark of Sahlgrenka

S. Mahurkar, M.D., used under license

© = ml

COVIDIEN™

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A - 1.5 mL, V - 1.5 mL

REF 8888223213

LOT 1715100187

MAHURKAR is a trademark of Sahlgrenka

S. Mahurkar, M.D., used under license

© = ml

COVIDIEN™

MAHURKAR™ Elite

Acute Dual Lumen Catheter

12 Fr/Ch (4.0 mm) x 13 cm, A - 1.5 mL, V - 1.5 mL

REF 8888223213

LOT 1715100187

MAHURKAR is a trademark of Sahlgrenka

S. Mahurkar, M.D., used under license

© = ml

STERILE EO

Not made with natural rubber latex

Single use

Rx ONLY

Not made with DEHP

Caution, consult accompanying documents

Do not use if package is opened or damaged.

Ne pas utiliser si l'emballage individuel est ouvert ou endommagé. Bei geöffneter oder beschädigter Produktpackung nicht verwenden. Non utilizzare se l'imballaggio dell'unità è aperto o danneggiato.

No utilizar si la envoltura está abierta o dañada. Använd ej produkt om omhüllningen är öppnad eller skadad. Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of geschend is. Não utilizar se a embalagem que contém a unidade estiver aberta ou danificada.

MAHURKAR and Double-D are trademarks of Sahlgrenka D. Mahurkar, M.D., used under license. U.S. Patent 7,495,450.

© 2012 Covidien. Made in Costa Rica. Covidien Inc., 15 Hampshire Street, Mansfield, MA 02048 USA. Covidien Ireland Limited, IDA Business & Technology Park, Tullamore, (K96) 37314-01

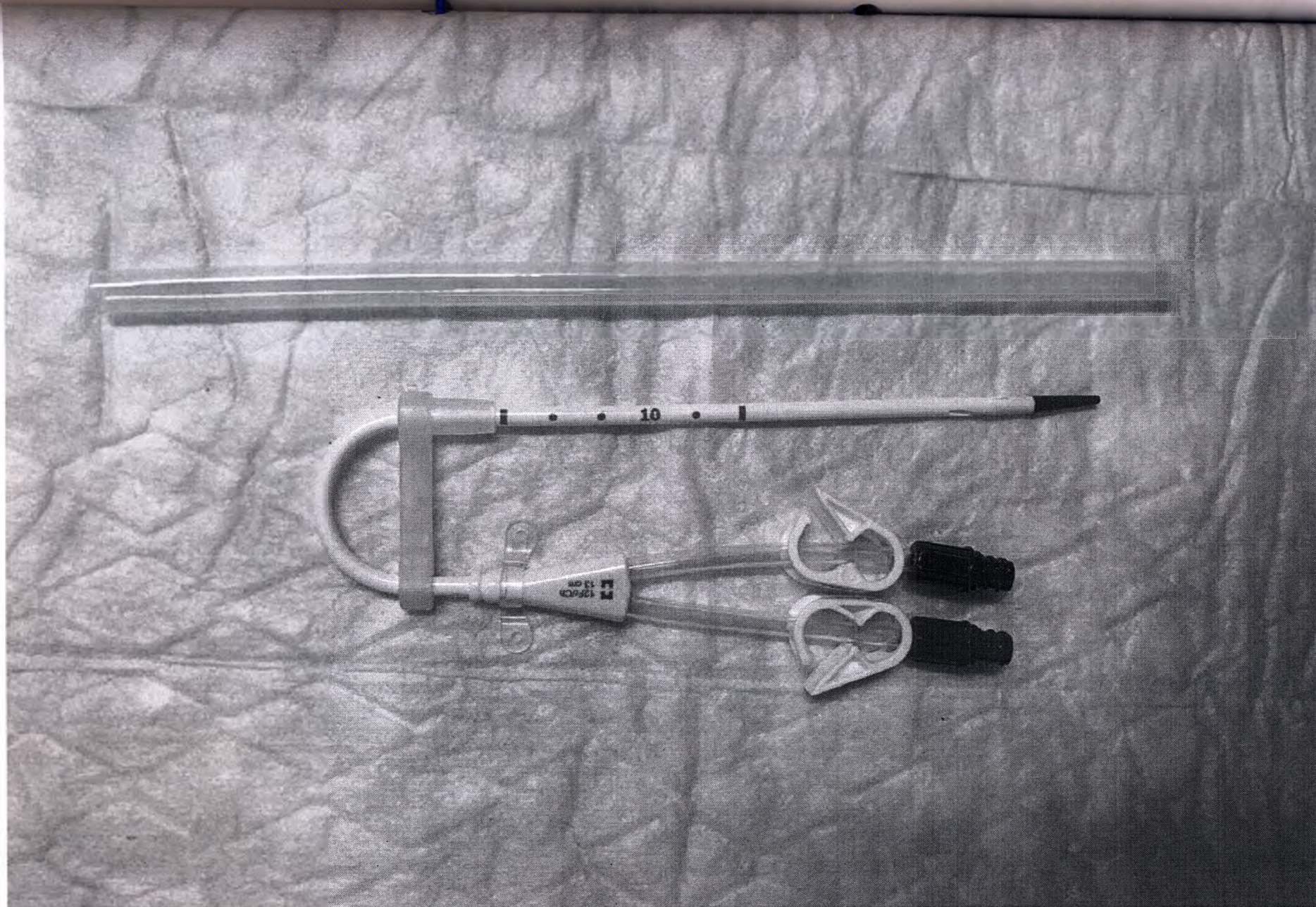
LOT 1715100187

Use by 2022-05-01

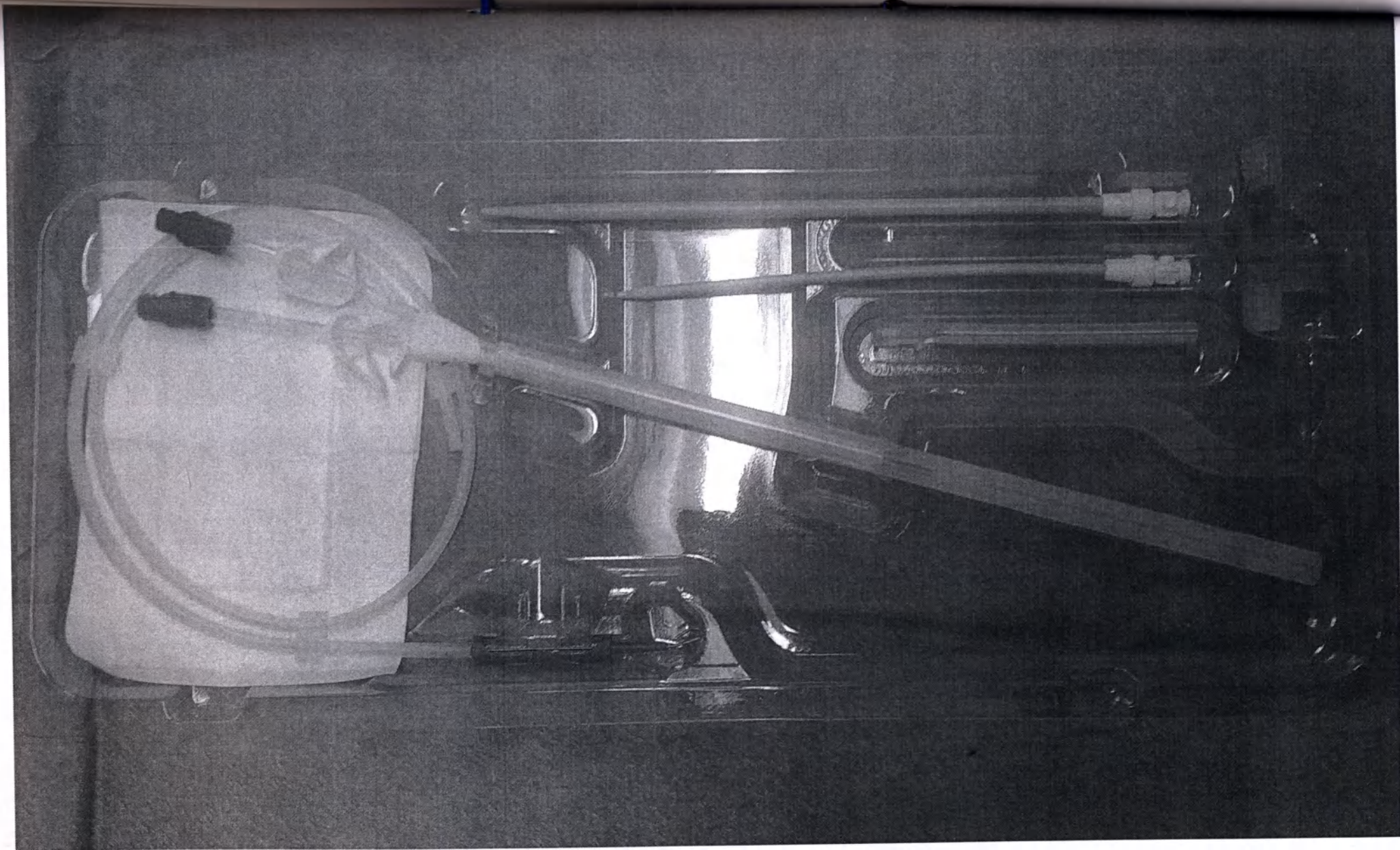


(01)10884521125815(17)2208CH 101715100187

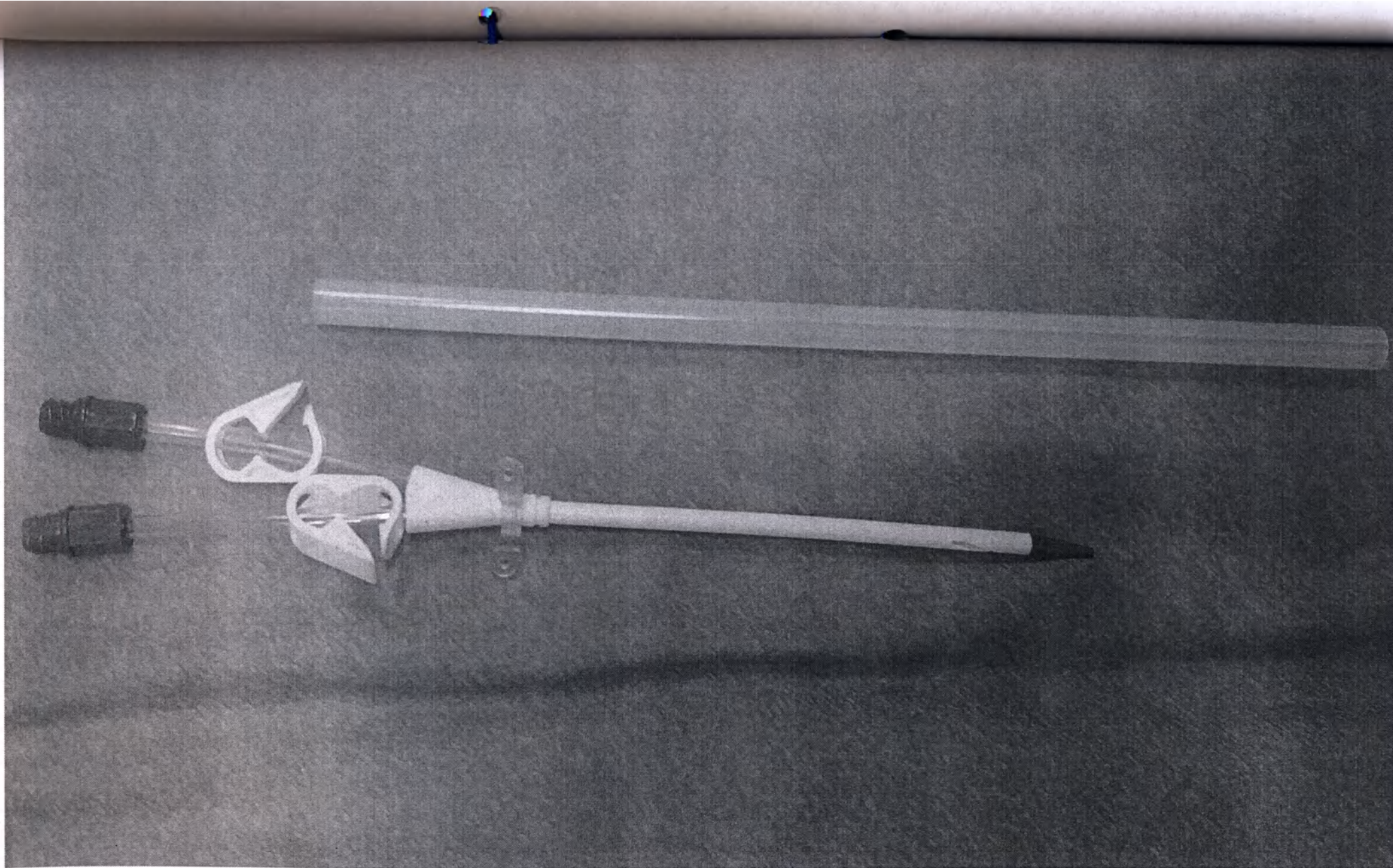
Набор двухпросветного катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 13 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, предварительно изогнутый катетер маркировка стерильной упаковки



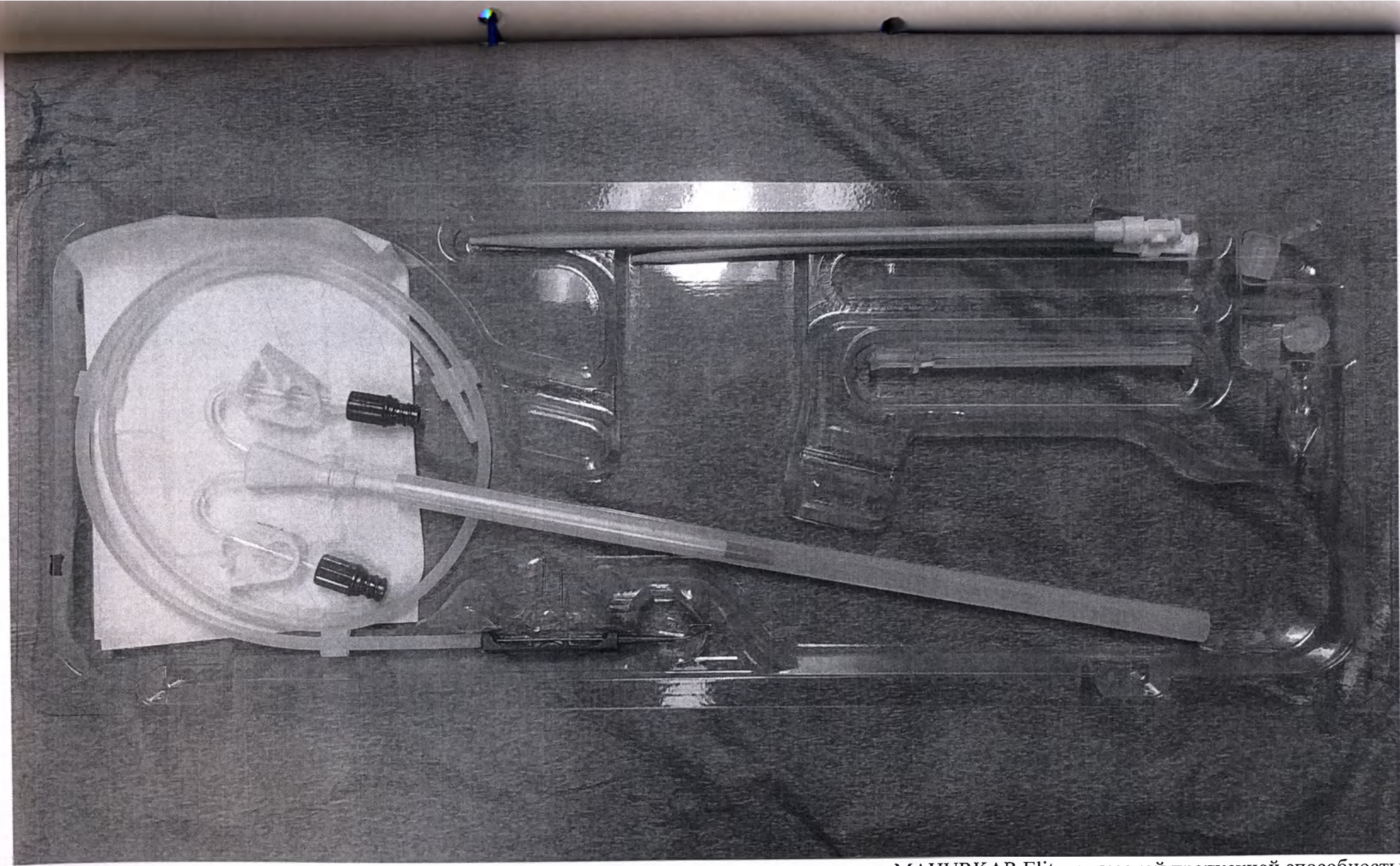
Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 12 Fr/Ch (4.0 мм) x 13 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, предварительно изогнутый катетер



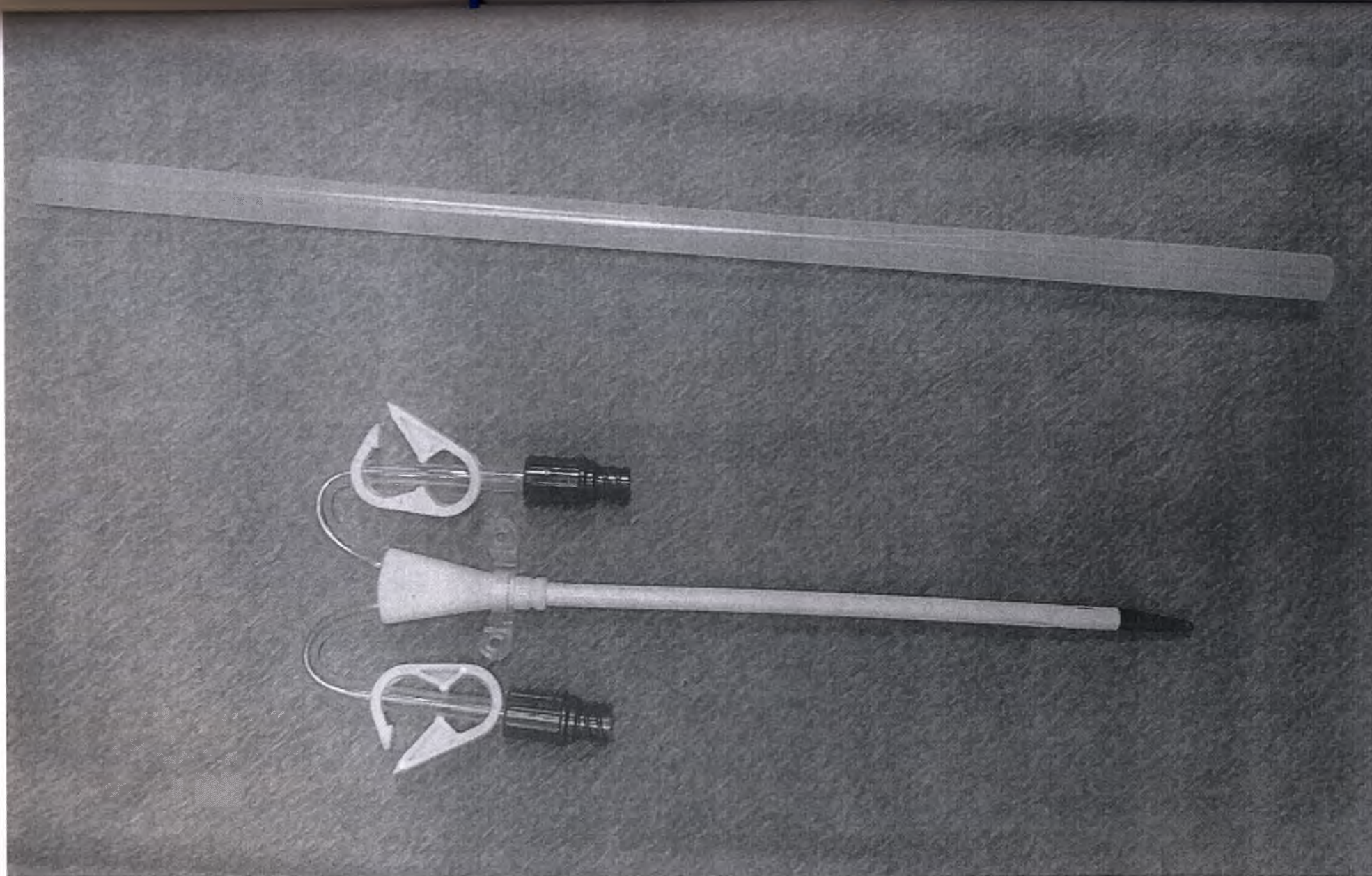
Набор двухпросветного катетера 13.5 Fr/Ch (4.5 мм) x 13 см краткосрочного сосудистого доступа MANURKAR Elite, с высокой пропускной способностью и прямыми удлинительными трубками в стерильной упаковке



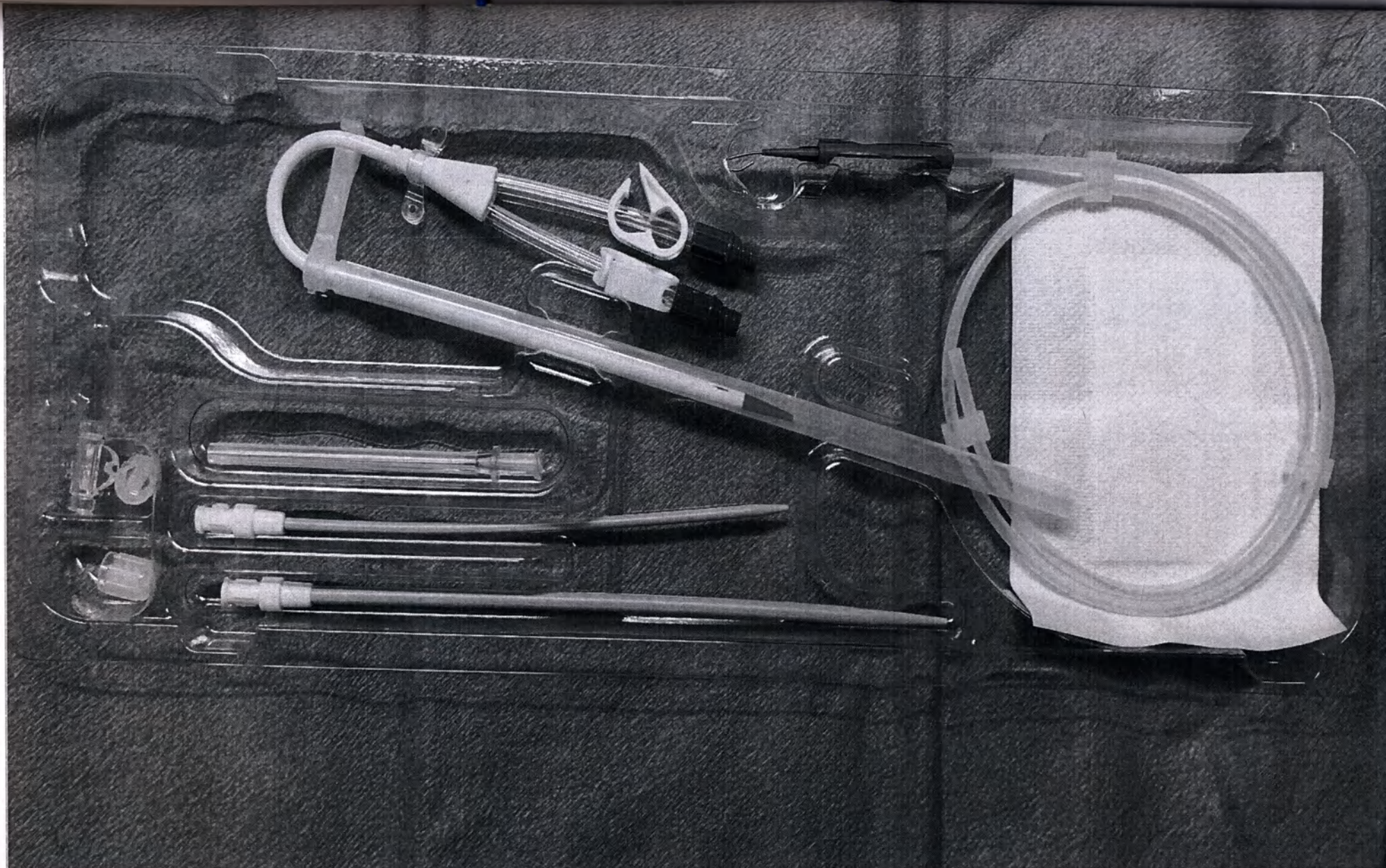
Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 13.5 Fr/Ch (4.5 мм) x 13 см краткосрочного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, с высокой пропускной способностью и прямыми удлинительными трубками



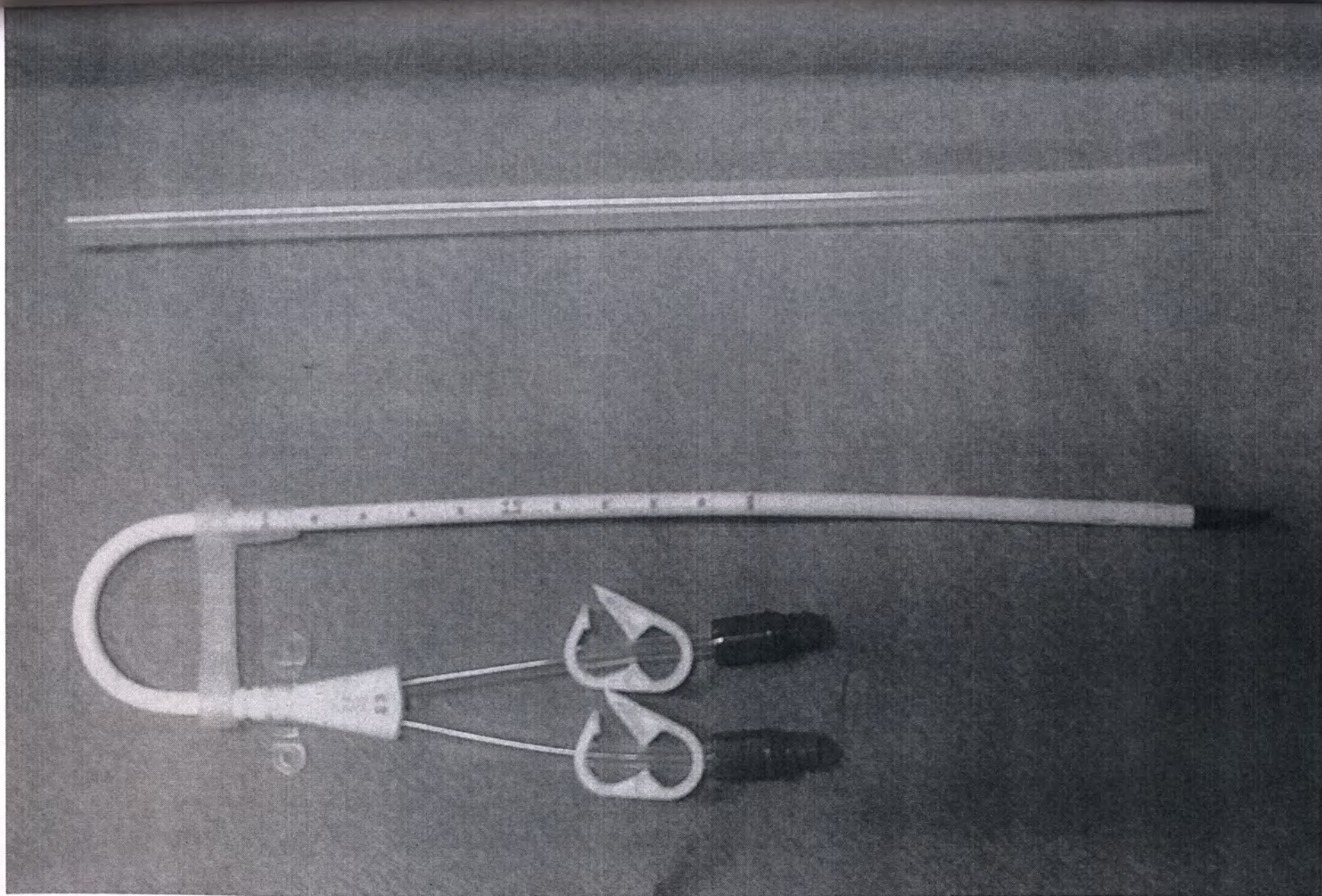
Набор двухпросветного катетера 13.5 Fr/Ch (4.5 мм) x 13 см краткосрочного сосудистого доступа MANURKAR Elite, с высокой пропускной способностью и изогнутыми удлинительными трубками в стерильной упаковке



Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 13.5 Fr/Ch (4.5 мм) x 13 см краткосрочного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, с высокой пропускной способностью и изогнутыми удлинительными трубками



Набор двухпросветного катетера 13,5 Fr/Ch (4.5 мм) x 20 см краткосрочного доступа MANURKAR Elite, с высокой пропускной способностью, предварительно изогнутый катетер в стерильной упаковке



Катетер варианта исполнения Набор двухпросветного катетера 13,5 Fr/Ch (4.5 мм) x 20 см краткосрочного доступа MAHURKAR Elite, с высокой пропускной способностью, предварительно изогнутый катетер



Набор трехпросветного катетера 12.5 Fr/Ch (4.2 мм) x 24 см краткосрочного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, изогнутые удлинительные трубки в стерильной упаковке

COVIDIEN

REF 8888233224

MAHURKAR™ Elite

Acute Triple Lumen Catheter Kit

Curved Extensions

12.5 Fr/Ch (4.2 mm) x 24 cm

Kit de cathéter d'hémodialyse
aiguë/active à triple lumière

Extensions courbées

Kit, dreilumiger Katheter für
die akute Versorgung.

Gekrümmte Extensionen

Kit con catetere a tripla lume
per trattamenti acuti, Probinghe curve

Equipo de catéter de triple lumen para enfermos agudos, Extensiones curvas

Kateterkit med trippellumen för akutvård, Böjda förlängningslångar

Set met katheter met driedubbel lumen voor acute zorg, Gebogen verlengslangen

Kit de cateter de lumen tripla para cuidados intensivos, Extensões curvas

Catheter: (1) Sealing Caps: 18 G (1.27 mm) x 7 cm Introducer Needle: 0.031" (0.889 mm) x 70 cm 1/Straight Stainless Steel Guidewire: 10 Fr/Ch (3.3 mm) Elassor: 12 Fr/Ch (4.0 mm) Dilator: (2) Wound Dressings
Catheter: 3 bouchons obturateurs; Aiguille d'introduction de 18 G (1.27 mm) x 7 cm; Guide-en Aiguille en acier inoxydable de 0.889 mm (0.035 in); Dilatateur de 10 Fr/Ch (3.3 mm); Dilatateur de 12 Fr/Ch (4 mm); 2 pansements

Katheter: (3) Verschlusskappen: 18 G (1.27 mm) x 7 cm Einführnadel: 0.889 mm (0.035 Zoll) x 70 cm Edelstahl-Führungsdraht mit J-förmiger und gerader Spitze: 3.3 mm (10 Fr/Ch) Dilator: 4.0 mm (12 Fr/Ch) Dilator: (2) Wundauflagen

Cateteres: (3) taponos oclusivos; ago-introductora de 18 G (1.27 mm) x 7 cm; filo guía in acciaio inoxidable a diámetro 0.889 mm (0.035 pol.) x 70 cm; dilatador de 10 Fr/Ch (3.3 mm); dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm); (2) medicaciones por ferida

Cateter: (3) Taponos de cierre hermético; Aguja introductora de 18 G (1.27 mm) x 7 cm; Guía metálica de acero inoxidable con punta J de 0.889 mm (0.035 pulg.) x 70 cm; Dilatador de 10 Fr/Ch (3.3 mm); Dilatador de 12 Fr/Ch (4.0 mm); (2) Gasas

Kateteri: (3) Iv-protsepar: 18 G (1.27 mm) x 7 cm kanyli: 0.889 mm (0.035 lumi) x 70 cm 2-förmig/ak röstfö- ledare: 10 Fr/Ch (3.3 mm) dilator: 12 Fr/Ch (4.0 mm) dilator: (2) S-bånd

Katheter: (3) Afslutningskappe: 18 G (1.27 mm) x 7 cm introduktørnål: 0.889 mm (0.035 in) x 70 cm røststøttråd i aluminium med J-vognågespids: 10 Fr/Ch (3.3 mm) dilator: 12 Fr/Ch (4.0 mm) dilator: (2) Wundverbands

Cateteri: (3) tampões vedantes; agulha-introductora 18 G (1.27 mm) x 7 cm; fio-guia de aço inoxidável J-flech- do 0.889 mm (0.035 pol.) x 70 cm; dilatador 10 Fr/Ch (3.3 mm); dilatador 12 Fr/Ch (4.0 mm); (2) gazeas

COVIDIEN™
MAHURKAR™ Elite
Acute Triple Lumen Catheter
12.5 Fr/Ch (4.2 mm) x 24 cm, A-1.5 mL, Y-1.5 mL, B-8.5 mL

REF 8888233224
LOT 1721600101
MAHURKAR is a trademark of Covidien
© Covidien, M.D., used under license.
U.S. Pat. 6,444,444

COVIDIEN™
MAHURKAR™ Elite
Acute Triple Lumen Catheter
12.5 Fr/Ch (4.2 mm) x 24 cm, A-1.5 mL, Y-1.5 mL, B-8.5 mL

REF 8888233224
LOT 1721600101
MAHURKAR is a trademark of Covidien
© Covidien, M.D., used under license.
U.S. Pat. 6,444,444

COVIDIEN™
MAHURKAR™ Elite
Acute Triple Lumen Catheter
12.5 Fr/Ch (4.2 mm) x 24 cm, A-1.5 mL, Y-1.5 mL, B-8.5 mL

REF 8888233224
LOT 1721600101
MAHURKAR is a trademark of Covidien
© Covidien, M.D., used under license.
U.S. Pat. 6,444,444

STERILE TO

NOT REUSE

SINGLE USE

Rx ONLY

NOT MADE WITH CRLP

CAUTION

Do not use if package is opened or damaged.

Not for use in the following situations:

Do not use if package is opened or damaged.

Do not use if package is opened or damaged.

Do not use if package is opened or damaged.

Do not use if package is opened or damaged.

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

CAUTION

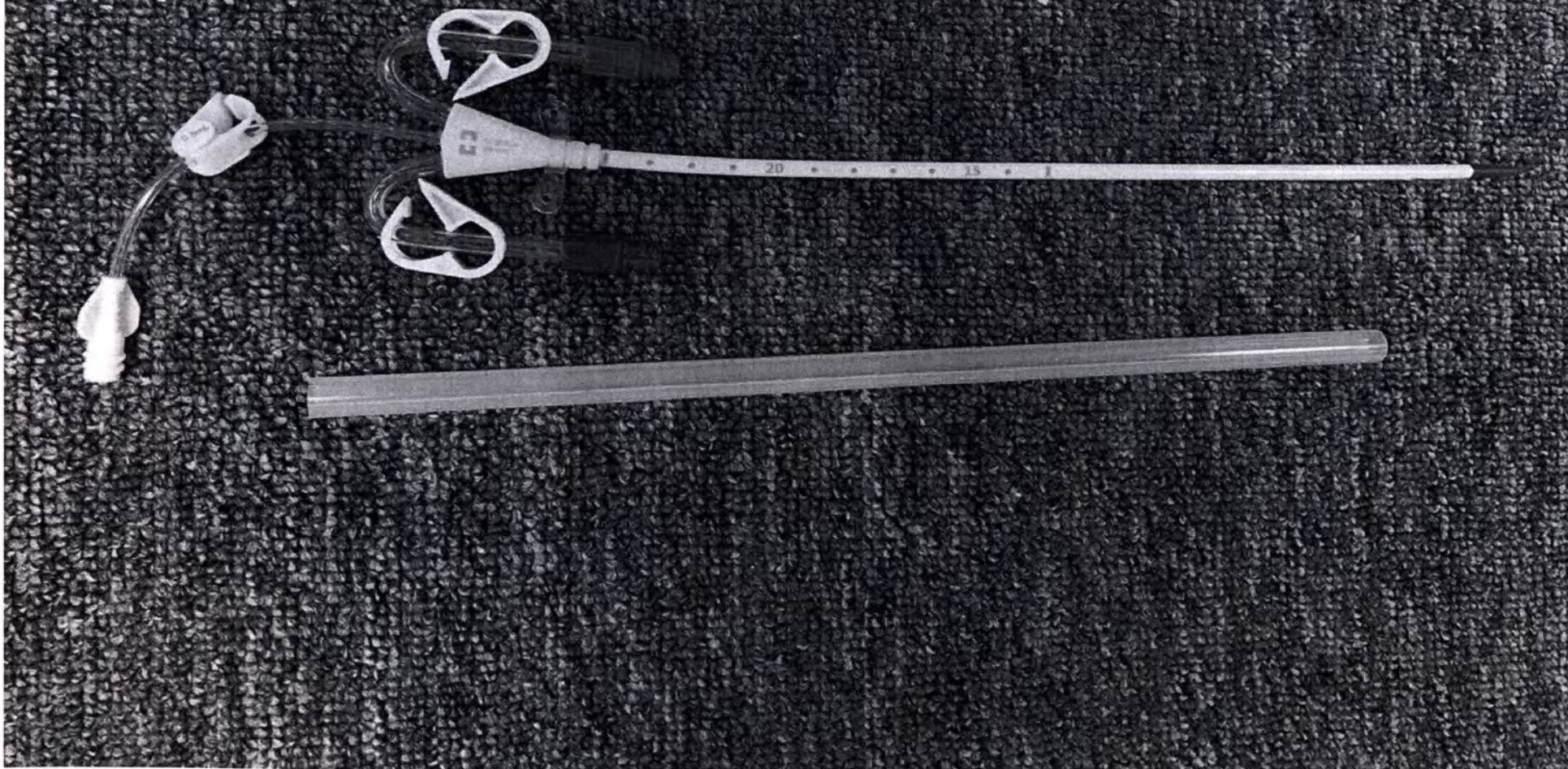
LOT 1721600101

Use by: 07-22-07-05

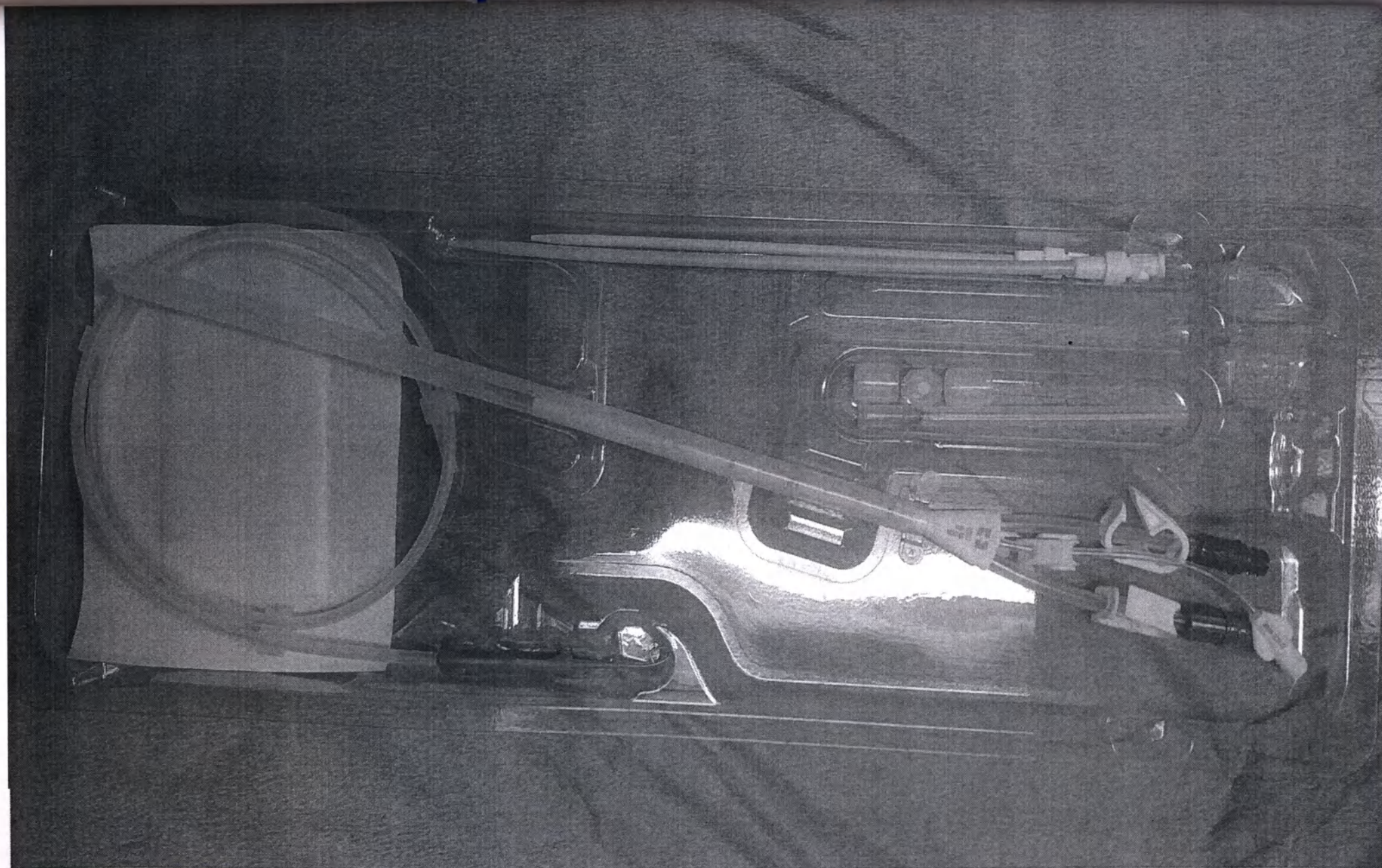


1721600101 1721600101 1721600101

тор трехпросветного катетера 12.5 Fr/Ch (4.2 мм) x 24 см краткосрочного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, изогнутые удлинительные трубки маркировка стерильной упаковки



Катетер варианта исполнения Набор трехпросветного катетера 12.5 Fr/Ch (4.2 мм) x 24 см краткосрочного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, изогнутые удлинительные трубки



Набор трехпросветного катетера 12.5 Fr/Ch (4.2 мм) x 13 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, с прямыми удлинительными трубками в стерильной упаковке

Acute Triple Lumen Catheter Kit

Straight Extensions

12.5 Fr/Ch (4.2 mm) x 13 cm

Kit de cathéter d'hémodialyse aiguë/active à triple lumière

Extensions droites

Kat. dreilumiger Katheter
für die akute Versorgung
Geräte Extensions

Kit con catetere a triplo lume per urologia, ginecologia, pediatria, etc.

Sai de caracter de singur, hien poai, cu tota ratiune, a corto-plazii. E

Så, med kateter i sidstruppen... för att inte älska förlängning...

KZ mit Katheter 100/150 bis 120/150 200/200, flächte vergrößert

Nis de cateter de...

Catheter (G3) 18 Ga (1.27 mm) x 7 cm Introducer (18 Ga) 10.589 mm x 70 cm Straight
Stainless Steel 10 Fr (3.175 mm) Dilator (12 Fr) (4.0 mm) Dilator (12 Fr) Wound Dressings
Catheter (G3) 18 Ga (1.27 mm) x 7 cm Introducer (18 Ga) 10.589 mm x 70 cm Straight
Stainless Steel 10 Fr (3.175 mm) Dilator (12 Fr) (4.0 mm) Dilator (12 Fr) Wound Dressings

Katheter 1: Schusskanüle (B.G. 11,27 mm) x 7 cm Gefäßdurchmesser 2,884 mm ID 2,532 mm x 70 cm
 Federstahl, geradlinig mit 1 runder und gerader Spitze, λ 3 mm; ID 1,6 mm; Drahtaußen- λ 1,6 mm; ID 1,6 mm
 Drahtaußen- λ 1,6 mm; ID 1,6 mm

(2) medicazione: fonte: a introduzione da 14 G (1,27 mm) a 10 cm dilatare a 19 G (1,5 mm) a 14 G (3,6 mm)

Caráter: (3) Táp	de: (1) de	Atmosfera: (3) Ar	Temperatura: (3) 1000°C
pressão aplicada:	ponta	889 mm (0.101325 MPa)	de: (1) de
de: (2) Fluxo	de: (2) Gas		Dilatado

Kateteriz. (10 fr.)	ar. 18 G	num. x 7 cm	10.10.1966
fedare 10 fr.)	num. di	12 fr. 10.10.1966	
Kateteriz. (10 fr.)	num. di	12 fr. 10.10.1966	

Roestvast staal s
20 Woodson Bldg
Greenville, SC 29615
Tel: 803/235-1111
Fax: 803/235-1112
E-mail: info@woodsonsteel.com
Web: www.woodsonsteel.com

de 0,035 mm (0,0014 in.) de espesor.

MAHURCAR™ Elite

Acute Tip - Lumen Catheter
12.5 Fr. 54.0 cm x 11 cm: 3.3 cm L.

COVIDIEN™
MAHURKAIN™

Acute Triple Lumen Cathet.

COVIDIEN™
MAHURKAR™ Elite

Acute Triple Lumen Catheter
32.5 cm (12.4 in) x 1.5 mm (0.059 in) x 1.2 mm (0.047 in)

STERILE	EO
---------	----

~~LATEX~~

②

Rx

~~DEHP~~



Caution, consult
accompanying
documents



Do not use if package is opened or damaged.
Ne pas utiliser si l'emballage individuel est ouvert ou endommagé.
Bei geöffnetem oder beschädigter Produktpackung nicht verwenden.
Non utilizzare se l'imballaggio dell'unità è aperto o danneggiato.

No utilizar si la envoltura está abierta o dañada.
Använd ej produkten om styckförpackningen är öppnad eller skadad.
Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of geopend is.
Não utilizar se a embalagem que contém a unidade estiver aberta ou danificada.

© 2012 Covidien. Made in Costa Rica.
Covidien Inc. 15 Hampshire Street, Mansfield, MA 02048 USA.
Covidien Ireland Limited, IDA Business & Technology Park, Tullamore,
88837452-01

Non-pyrogen
Apyrogene
Pyrogenfrei
Apirogens
Apirögen
Pyrogenfri
Niet-pyrogeen
Apyrogen

Keep away
from sunlight

CE

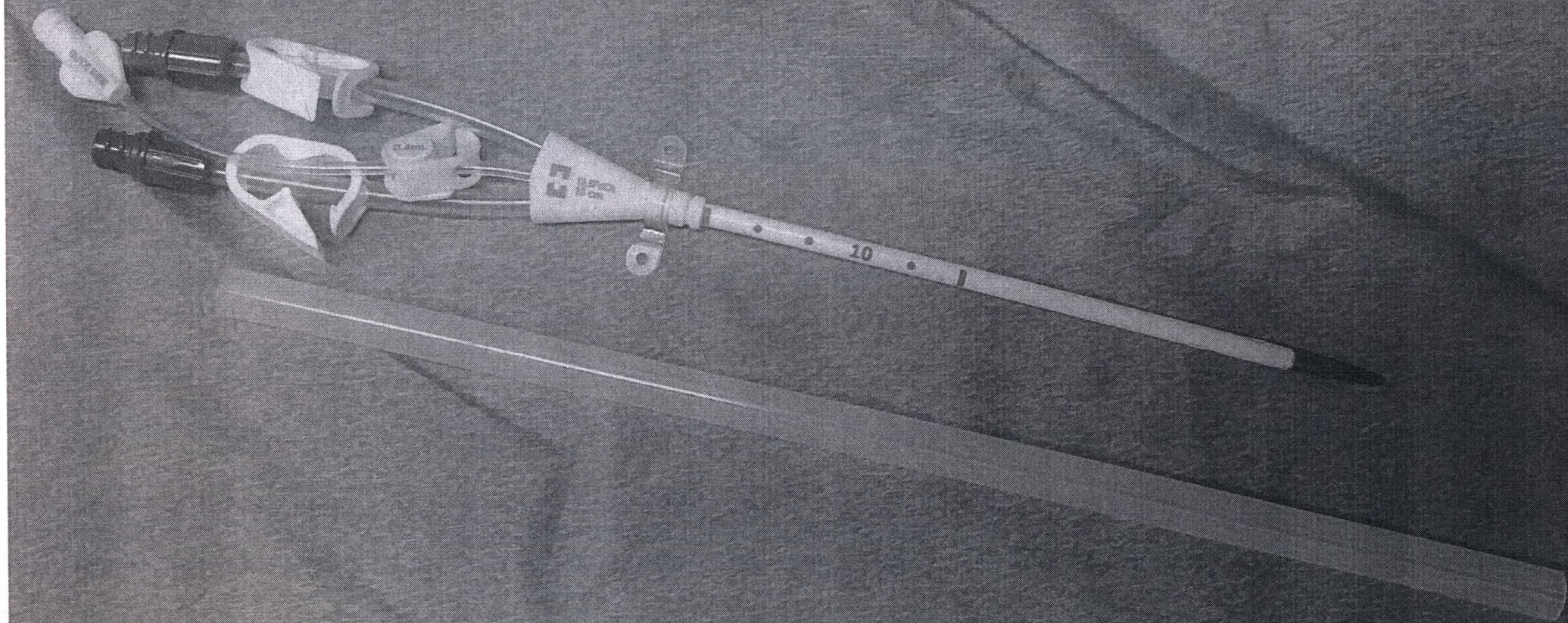
0123

LOT 1611600055

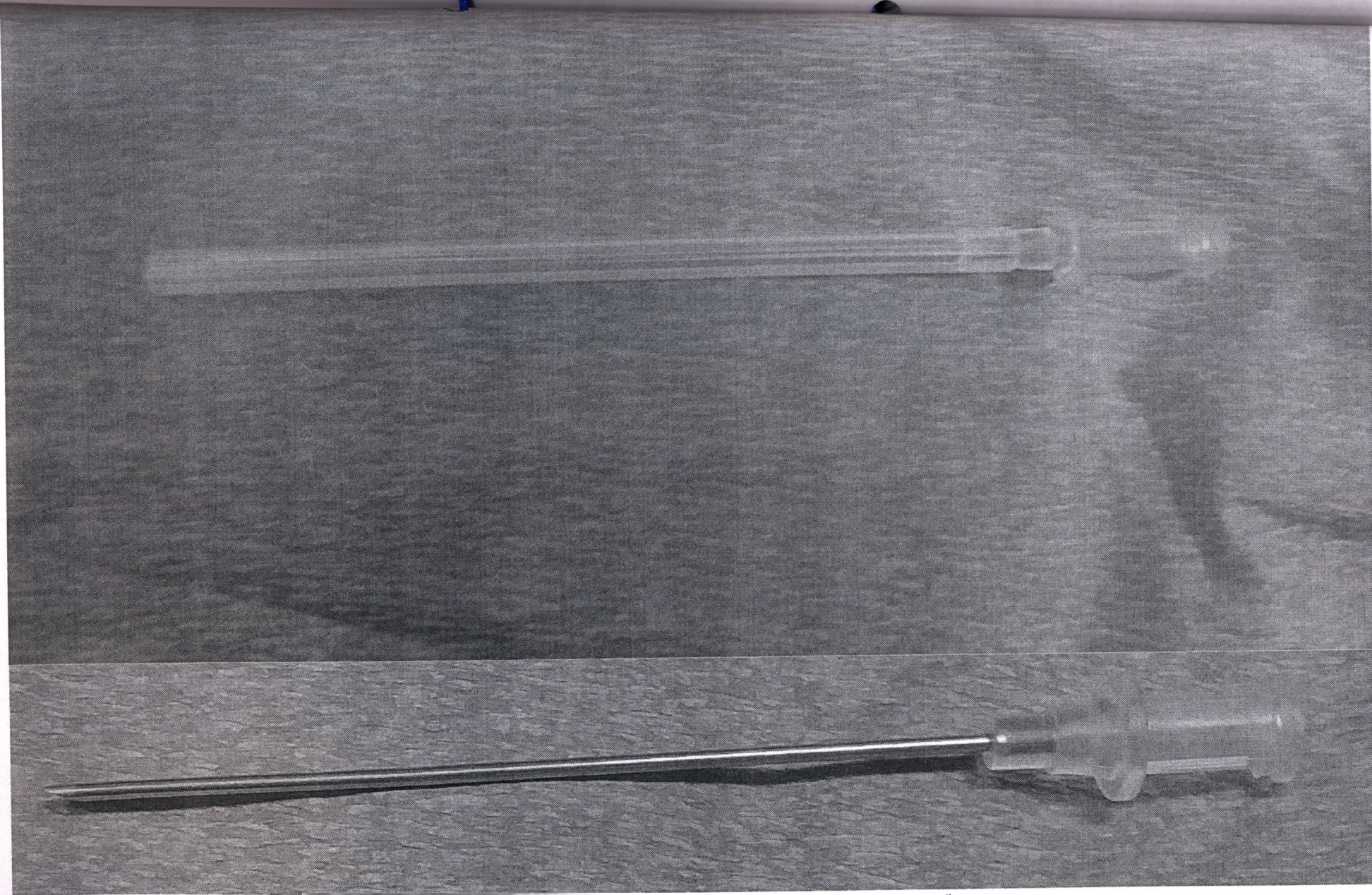
Use by 2021-03-25



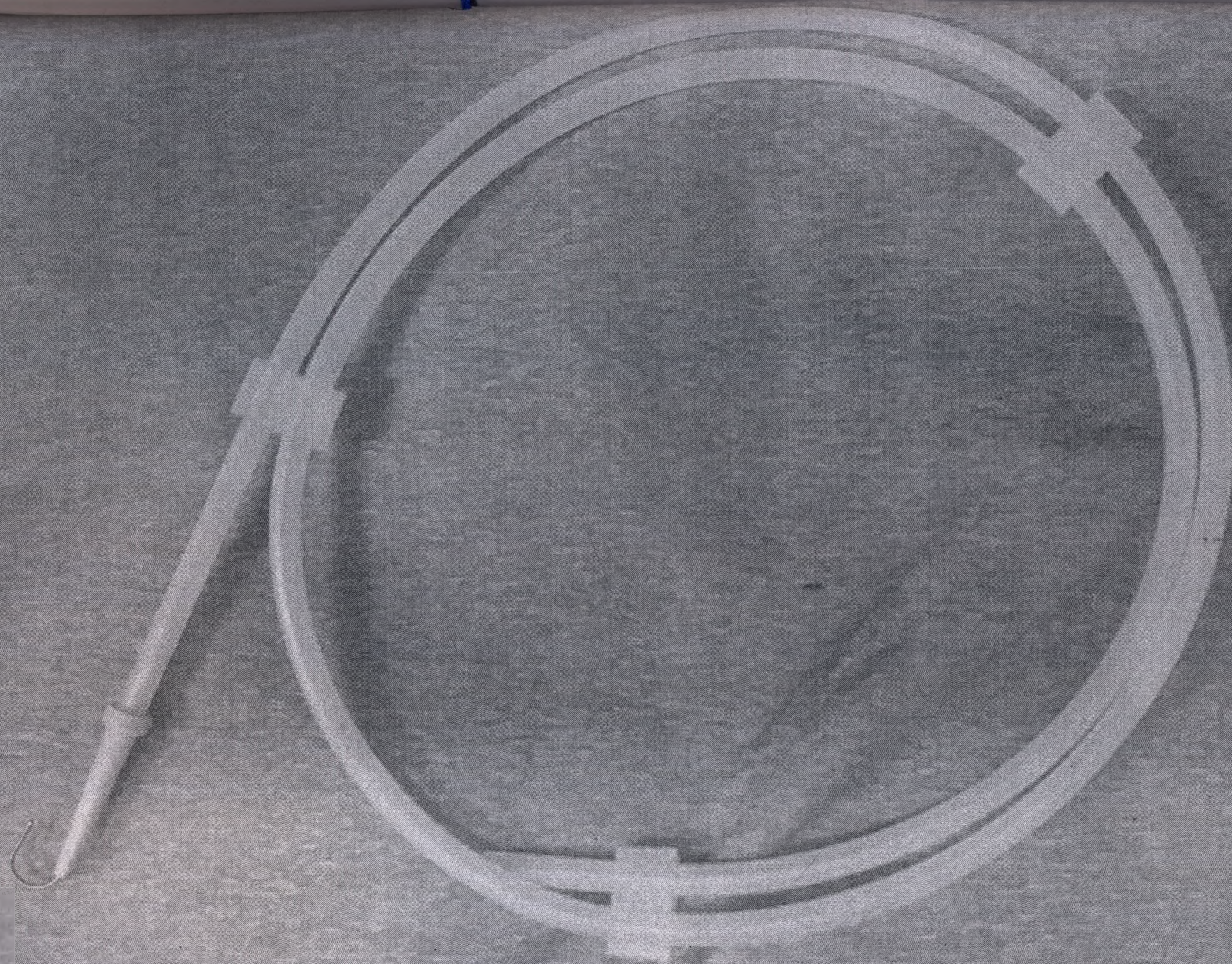
0110084521126950172103251011811600065



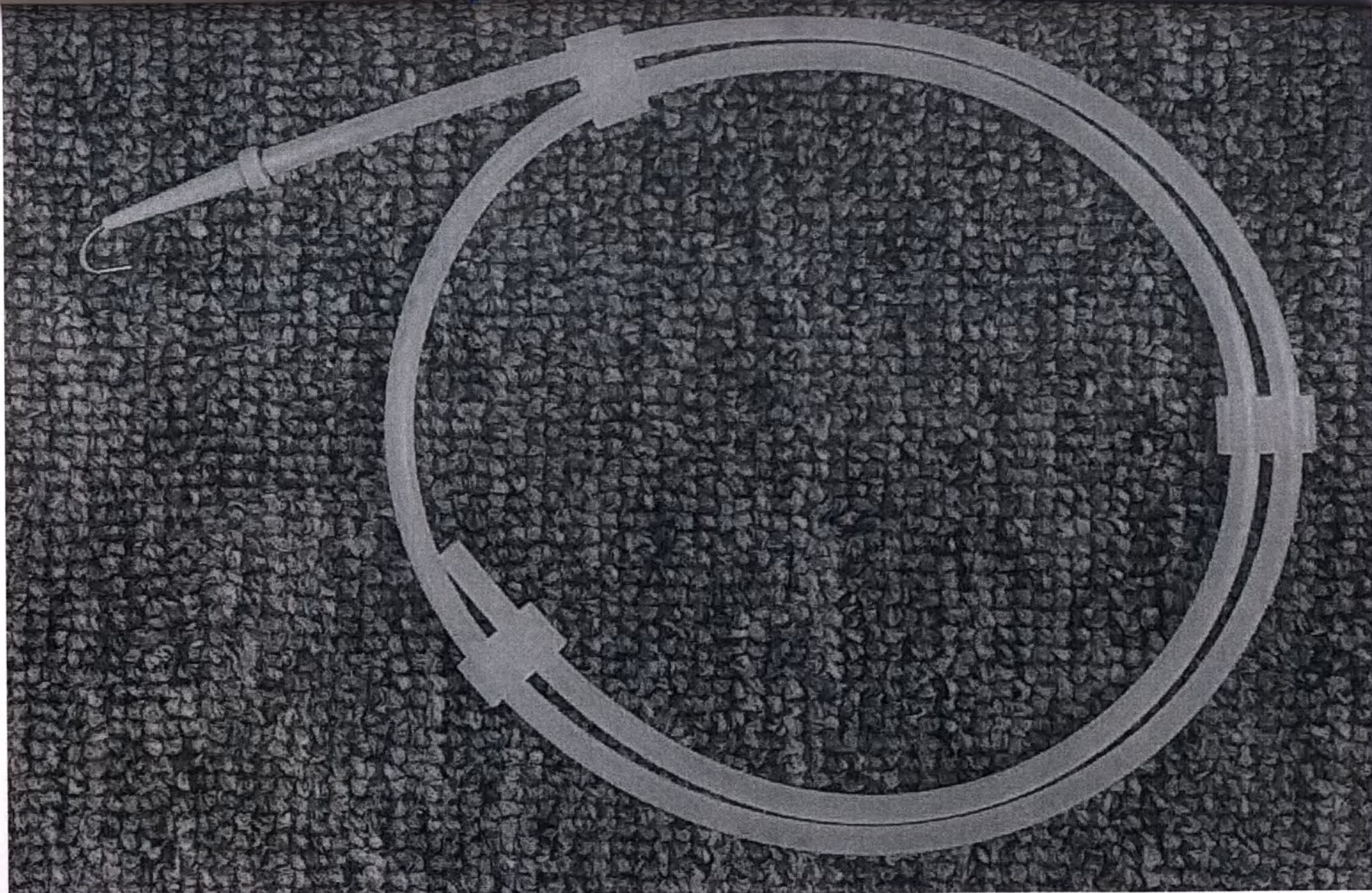
Катетер варианта исполнения Набор трехпросветного катетера 12.5 Fr/Ch (4.2 мм) x 13 см для кратковременного сосудистого доступа MAHURKAR Elite, с прямыми удлинительными трубками



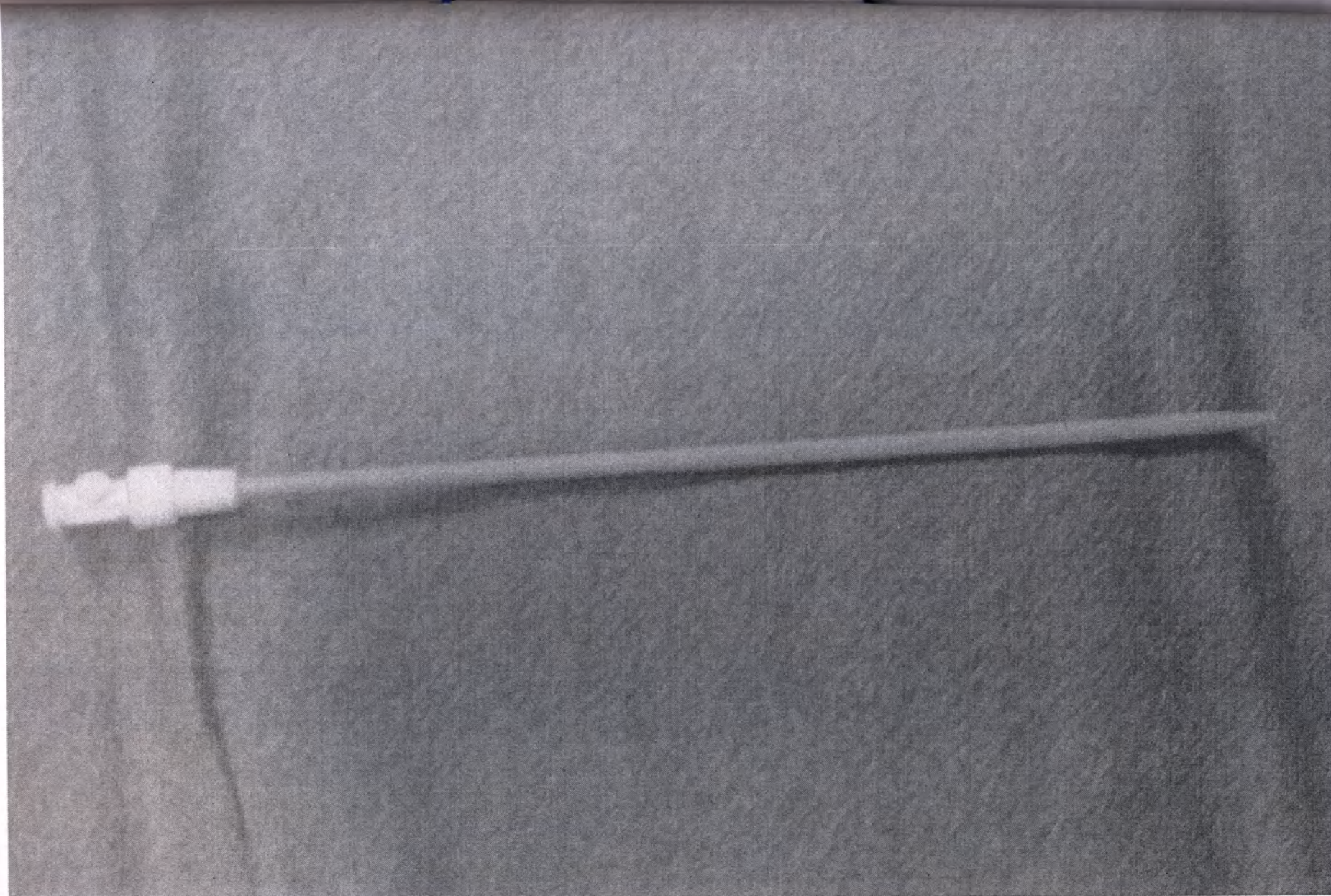
Игла интродьюсерная 18 G (1.27 мм) x 7 см, входящая в состав наборов катетера



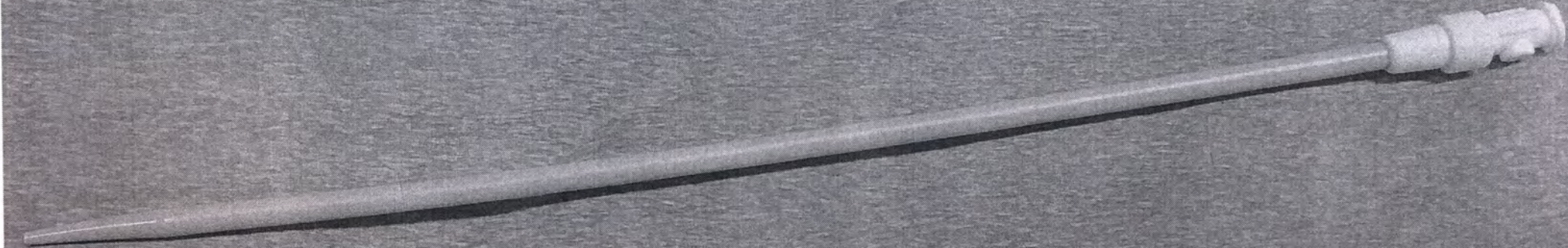
Проводник 0.035" (0.889 мм) x 70 см, входящий в состав наборов катетера



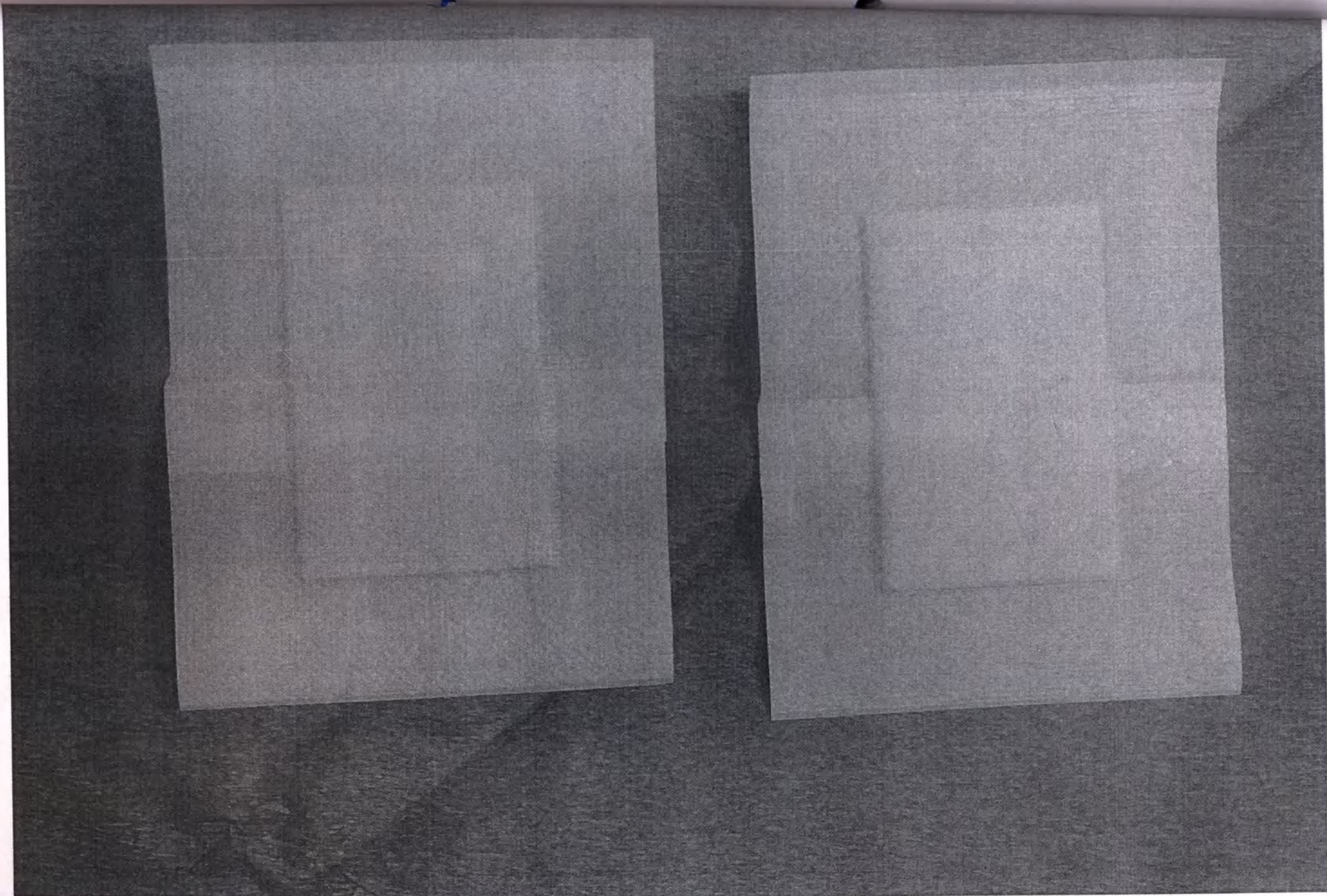
Проводник 0.038" (0.965 мм) x 70 см, входящий в состав наборов катетера



Дилататор 10 Fr/Ch (3.3 мм), входящий в состав наборов катетера



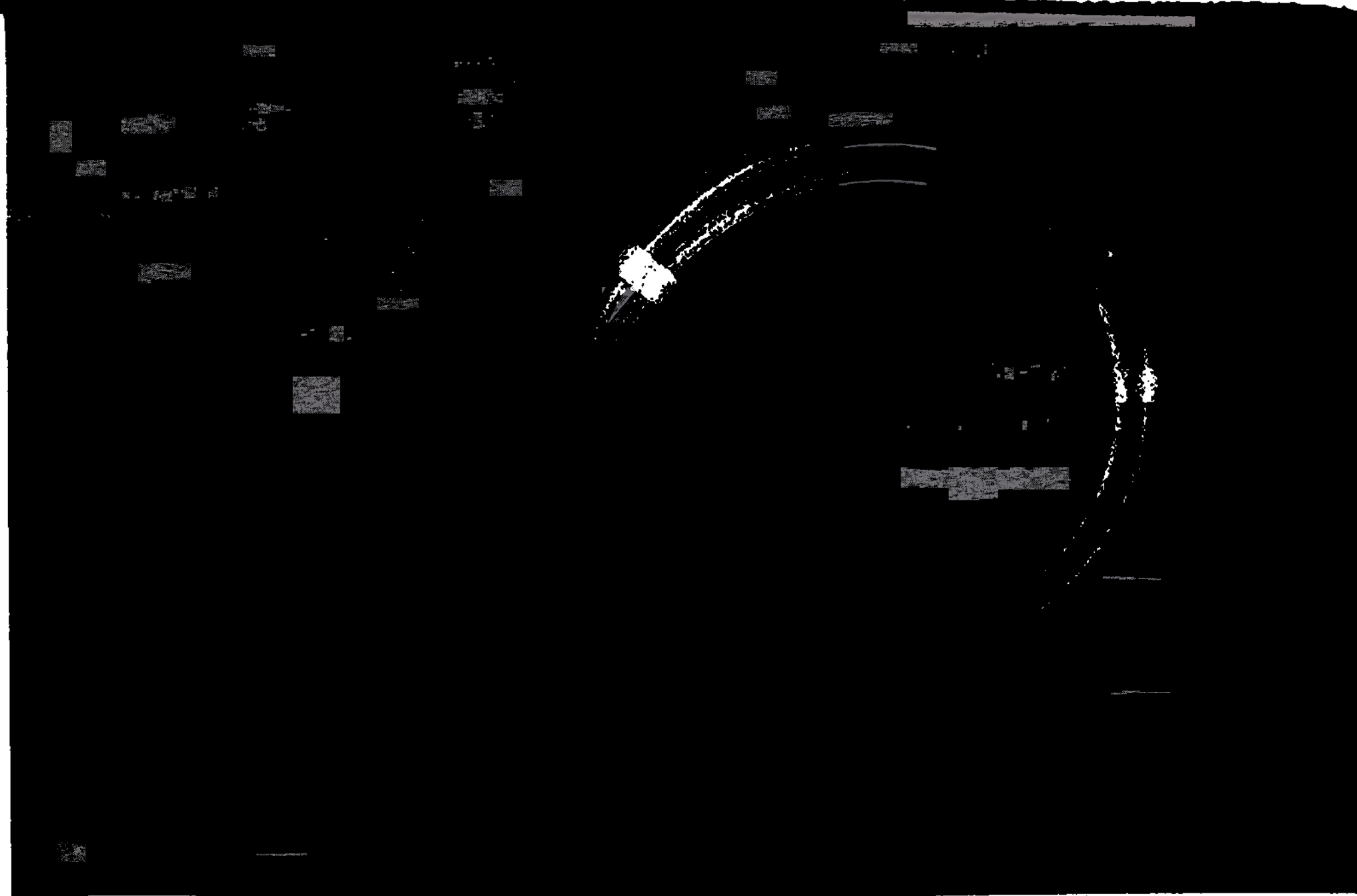
Дилататор 14 Fr/Ch (4.7 мм), входящий в состав наборов катетера



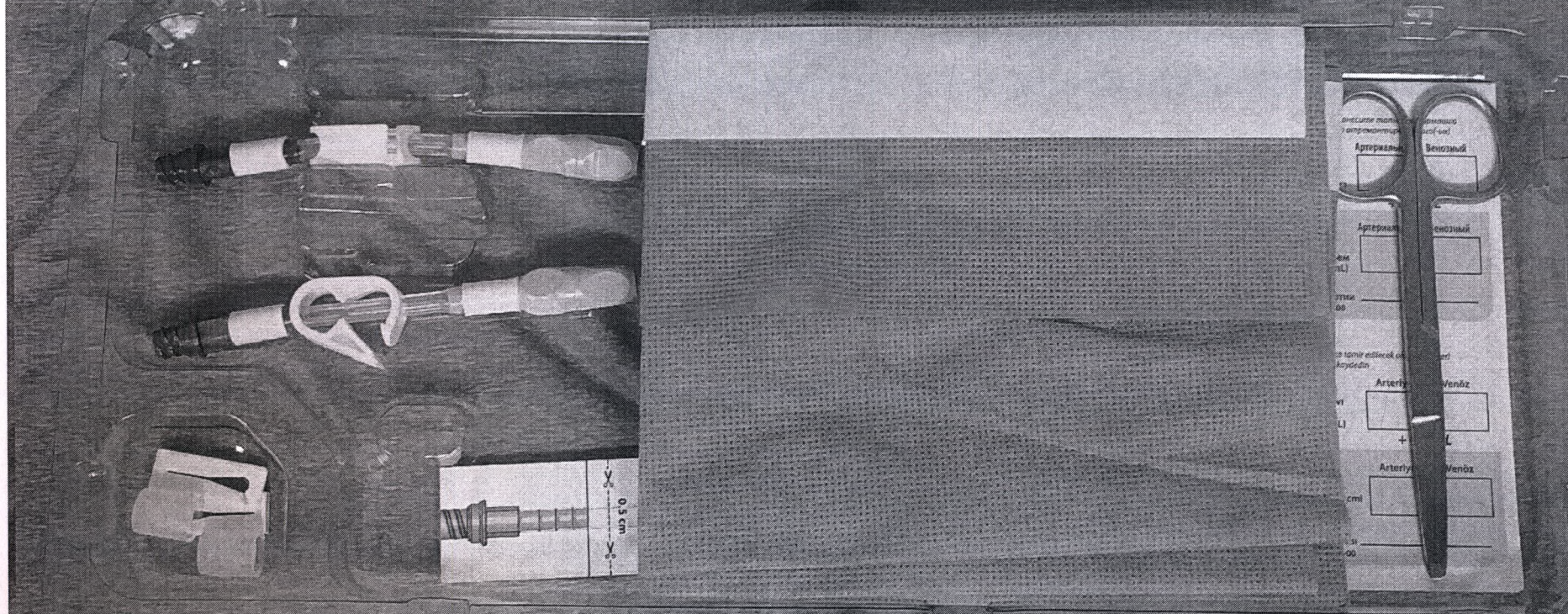
Повязка самоклеящаяся, входящая в состав наборов катетера



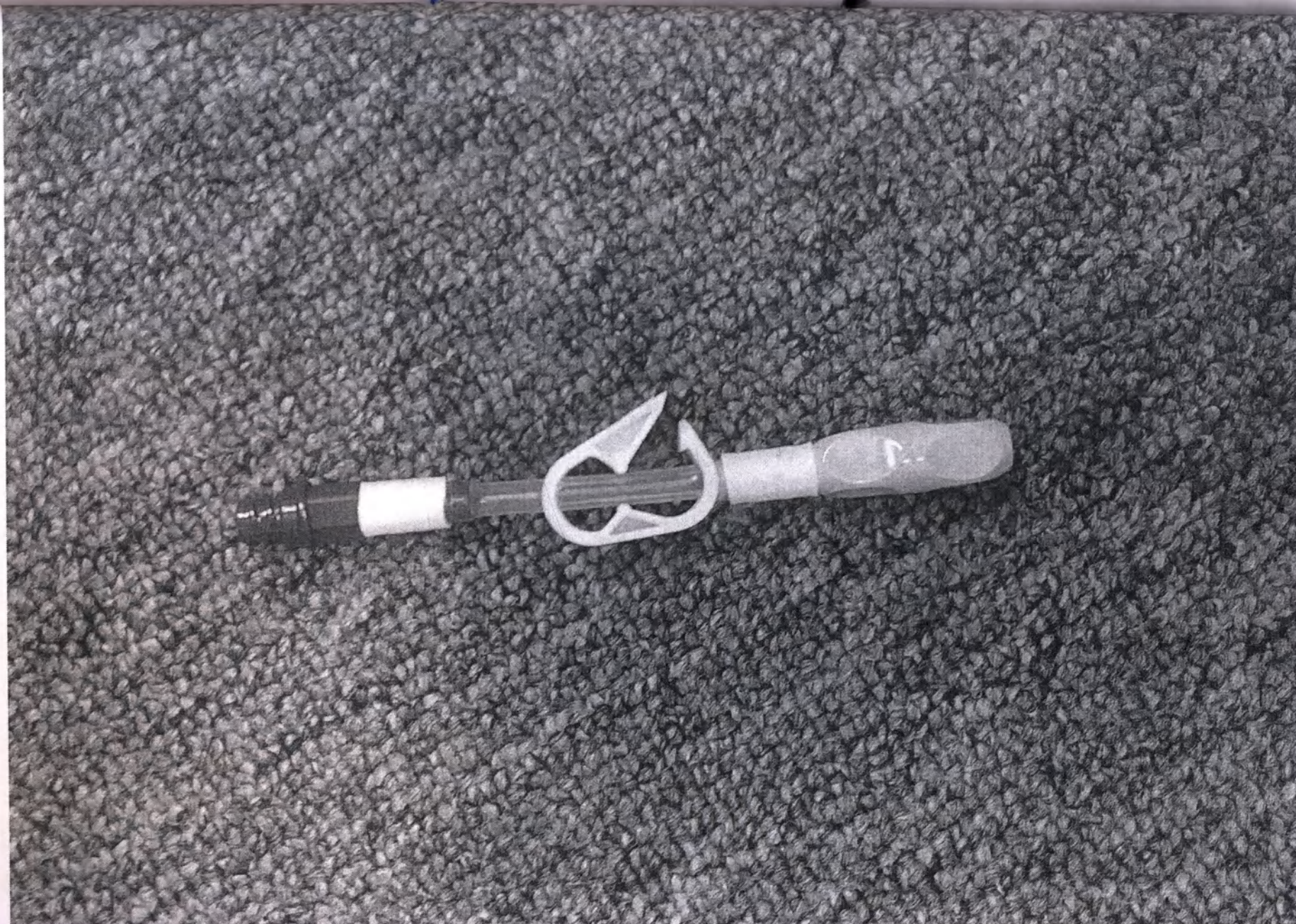
Колпачок, входящие в состав наборов катетера



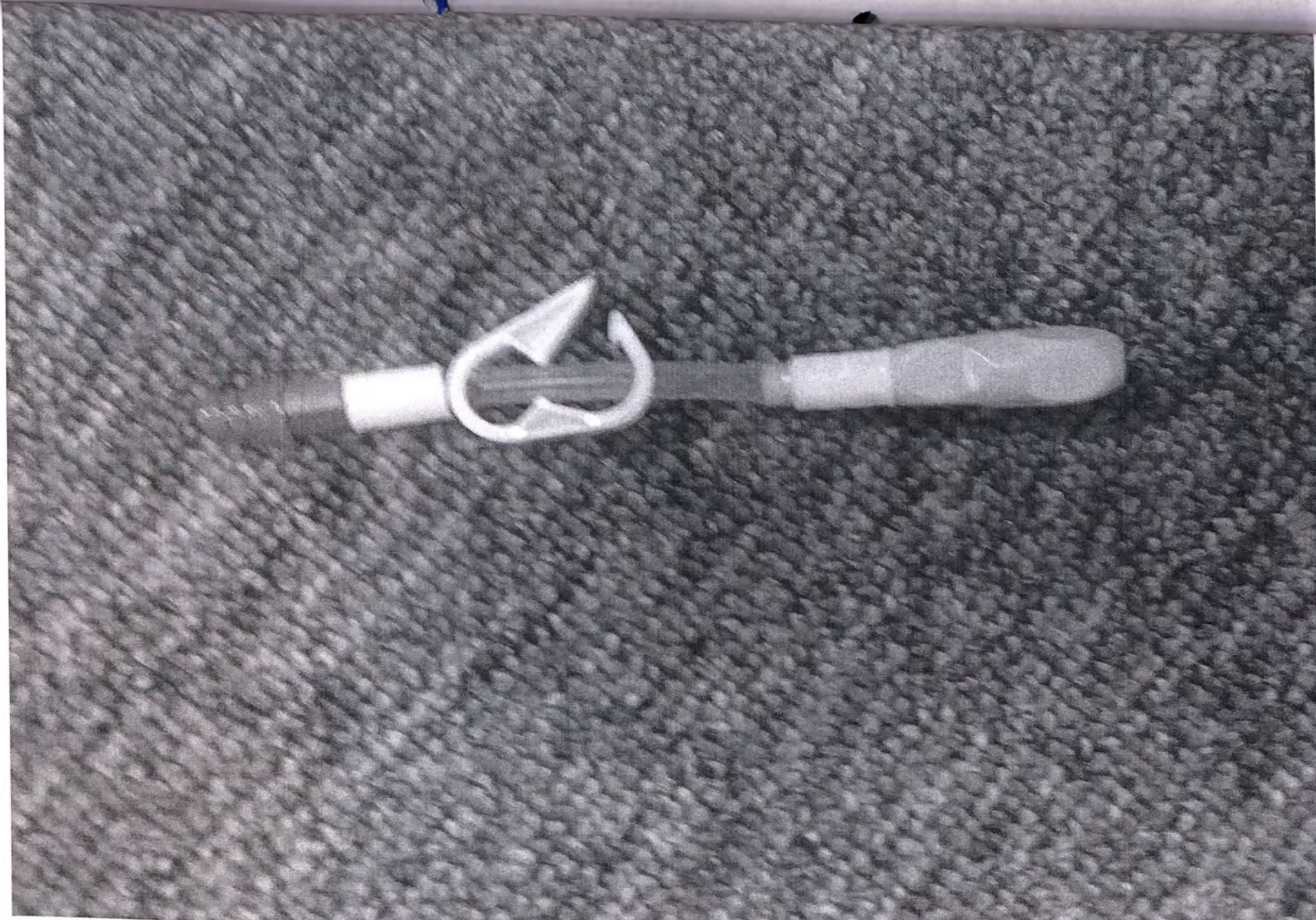
Проводник 0.035" (0.889 мм) x 70 см (из наборов двухпросветного катетера MAHURKAR Elite, а так же из наборов трехпросветного катетера MAHURKAR Elite)



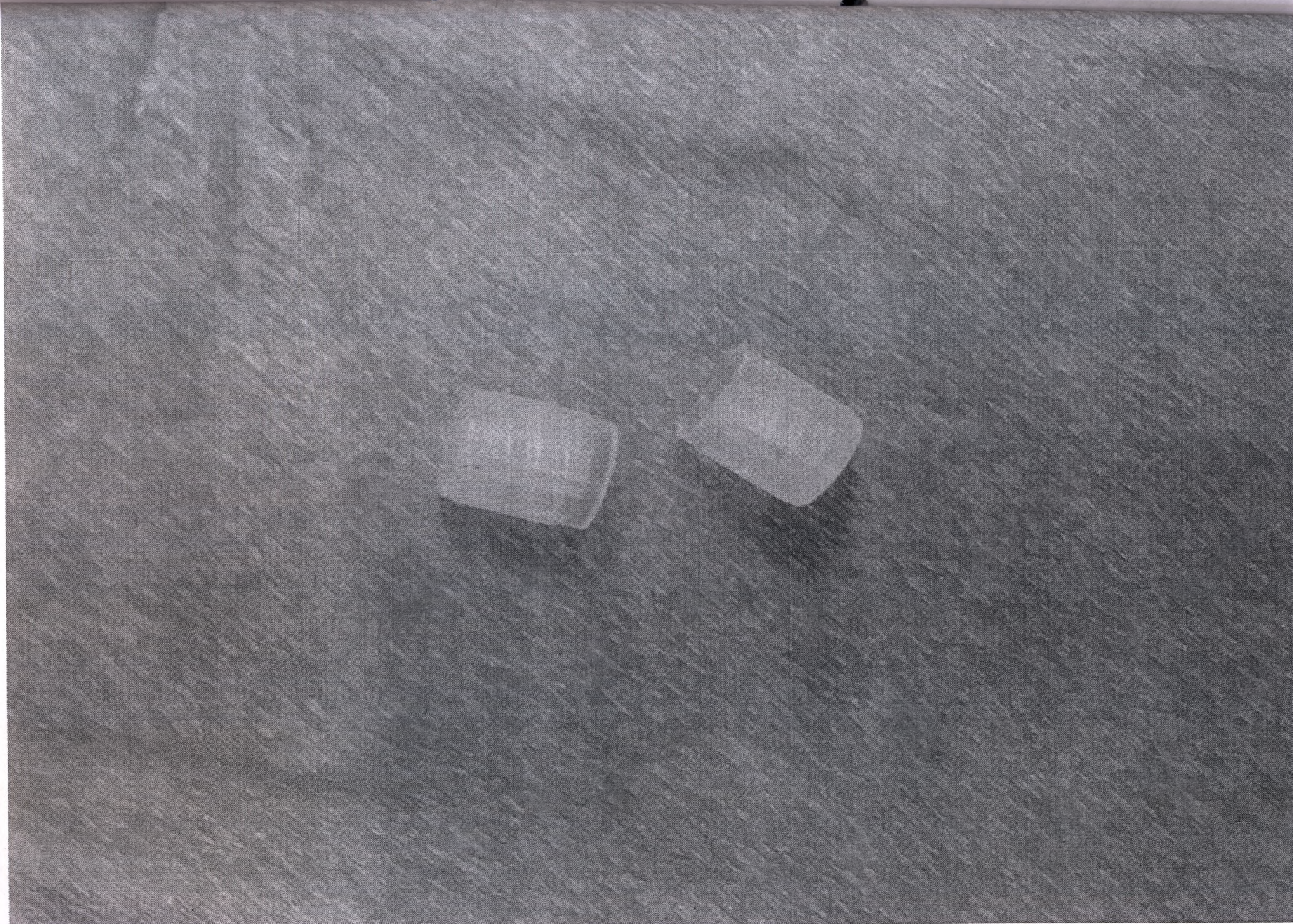
Комплект для ремонта катетера в стерильной упаковке



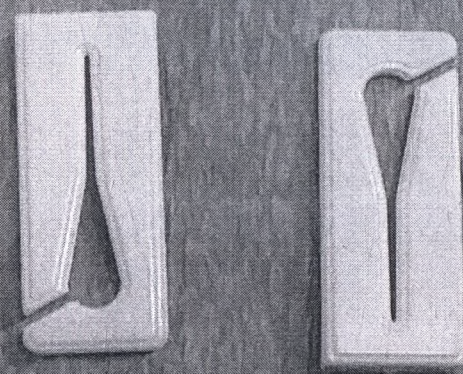
Узел разъема для ремонта артериального просвета, входящий в состав Комплекта для ремонта катетера



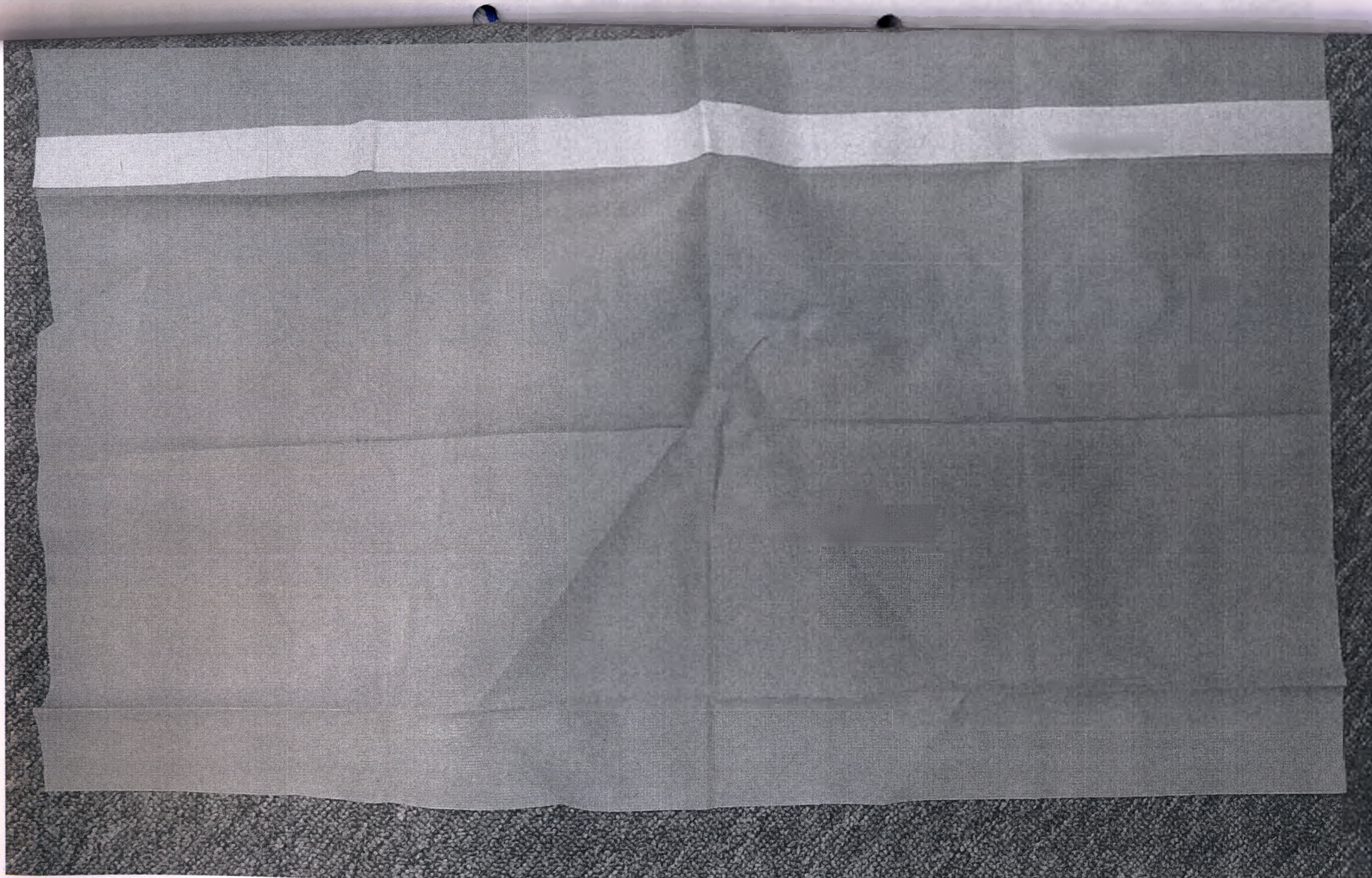
Узел разъема для ремонта венозного просвета, входящий в состав Комплекта для ремонта катетера



Заглушки съемные, входящие в состав Комплекта для ремонта катетера



Зажимы временные скользящие, входящие в состав Комплекта для ремонта катетера



Простыня (63,3 x 38,6 см), входящая в состав Комплекта для ремонта катетера



Ножницы (11,6 см), входящие в состав Комплекта для ремонта катетера

Можливість: Часті оживлення дрібні лumen (лінійні) розміри інформації: Нічого

	Артеріальний	Венний
Актуальна вхідна ємність (мл)		
+ 0.5 mL		

	Артеріальний	Венний
Нова вхідна ємність (мл)		

Тітлсзъм
SH7137092-00

Uwaga: Należy zapisać dane tylko dla swoich
kardiomów podanych naprawie

	Тетнічна	Зічна
Бieżаца аб'єкта напеліанія вступнаго (мл)		
+ 0.5 mL		

	Тетнічна	Зічна
Нова аб'єкта напеліанія вступнаго (мл)		

Нумер серії
SH7137092-00

Remarque: Enregistrez uniquement les informations
pour les lumen à réparer.

Примечание: Записывайте только информацию
относительно отремонтируемого(ых)
просвета(ов)

	Артериальный	Венозный
Текущий объем заправки (мл)		
+ 0.5 mL		

	Артериальный	Венозный
Новый объем заправки (мл)		

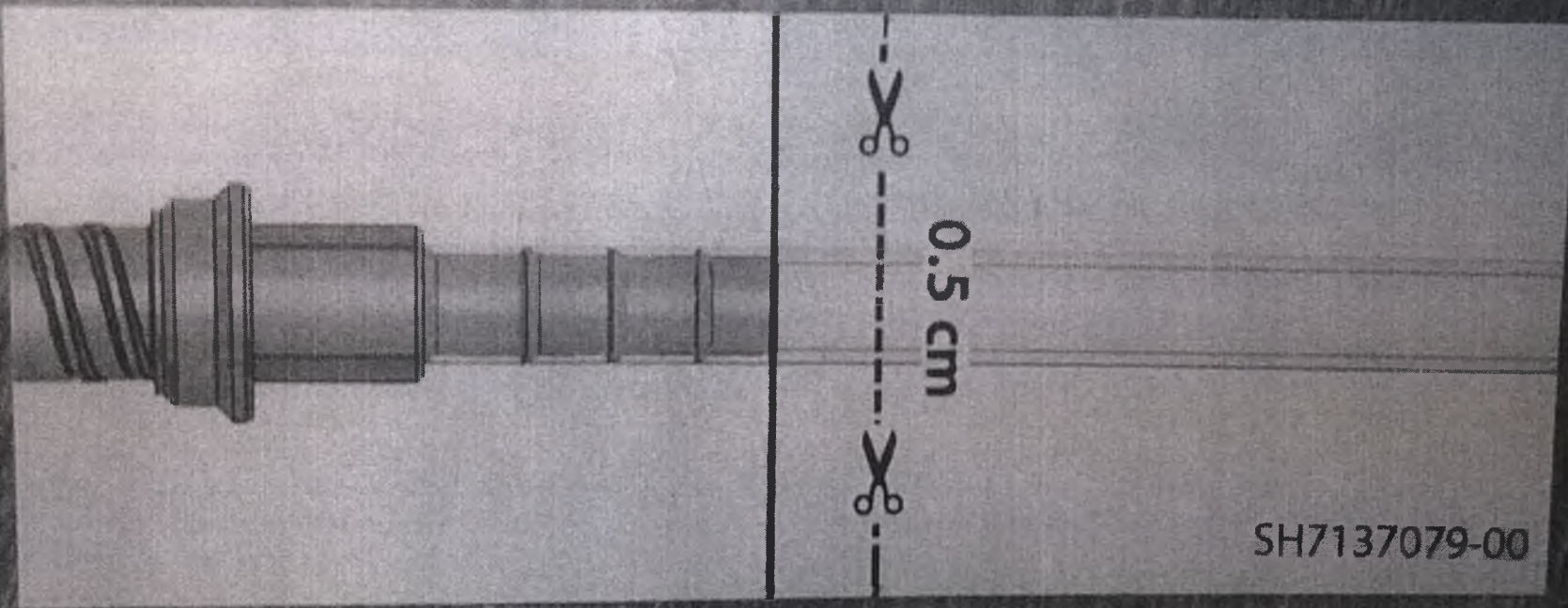
Номер партии
SH7137092-00

Not: Sadece lumen edilecek olan lumenler
için bilgiyi kaydedin

	Arteriyel	Venöz
Mevcut Sıvı Geçirme Hacmi (mL)		
+ 0.5 mL		

	Arteriyel	Venöz
Yeni Sıvı Geçirme Hacmi (mL)		

Lot Numarası
SH7137092-00



Шаблон для ремонта удлинительной трубки, входящий в состав Комплекта для ремонта катетера

Всего пронумеровано,
прошнуровано и
скреплено печатью
5-7 листов (ов)

